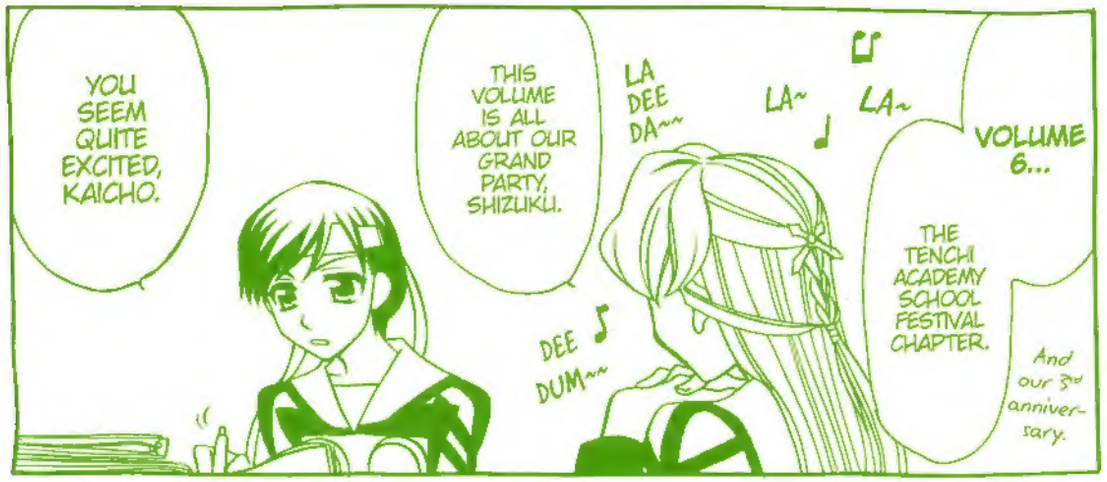
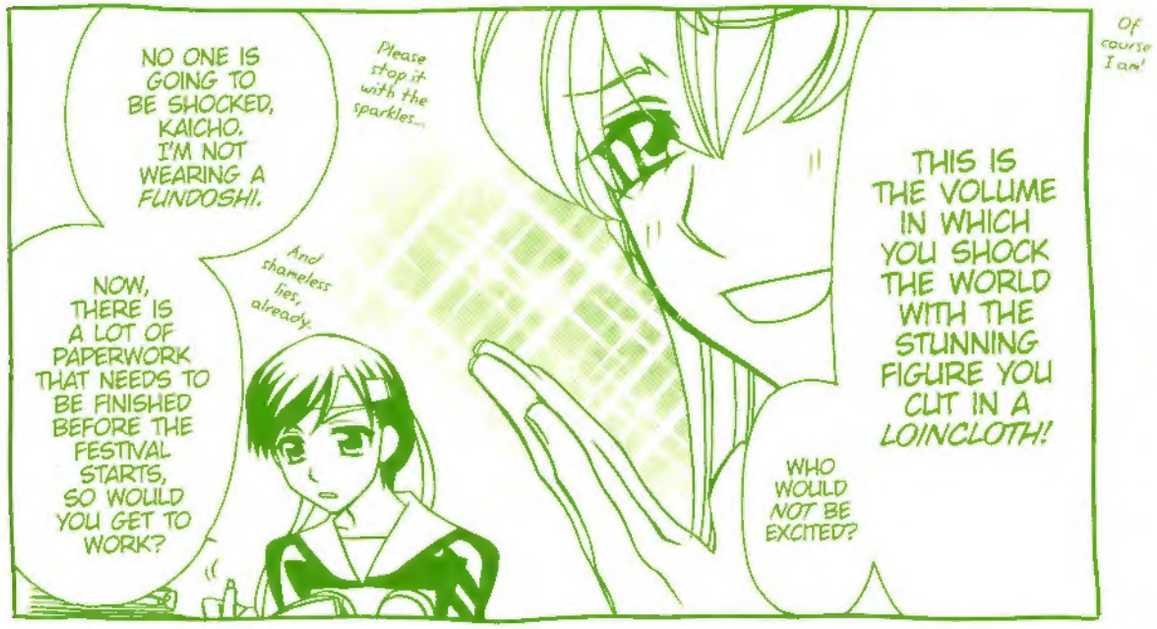


9784840237512
ISBN978-4-8402-3751-2
C9979 ¥550E
MediaWorks
発行●メディアワークス
定価：本体550円 ※消費税が別に加算されます
雑誌 49057-56
1929979005504








NO ONE IS GOING TO BE SHOCKED, KAICHO. I'M NOT WEARING A FUNDOSHI.
Please stop it with the sparkles...
Of course I am!
And shameless lies, already.
NOW, THERE IS A LOT OF PAPERWORK THAT NEEDS TO BE FINISHED BEFORE THE FESTIVAL STARTS, SO WOULD YOU GET TO WORK?
THIS IS THE VOLUME IN WHICH YOU SHOCK THE WORLD WITH THE STUNNING FIGURE YOU CUT IN A LOINCLOTH!
WHO WOULD NOT BE EXCITED?

はやてくろすぶれーど ROCK ギャーン

HAYATE CROSS BLADE
SHIZURU HAYASHIYA

HAYATE CROSS BLADE 6
はやてクロスブレード6
林家志弦 SHIZURU HAYASHIYA

C-38-10

発行
メディアワークス

はやてクロスブレード

HAYATE CROSS·BLADE

6





電撃コミックス
はやて×ブレード 6
林家志弦
C-38-10
発行 メディアワークス



9784840237512
1929979005504
ISBN978-4-8402-3751-2
C9979 ¥550E
MediaWorks
発行●メディアワークス
定価：本体550円 ※消費税が別に加算されます
雑誌 49057-56

►DENGEKI COMICS

ななななな 全4巻	原田将太郎
おねがい☆ティーチャー 全2巻	林家志弦／Please！
おねがい☆ツインズ	あきかん／Please！
はやて×ブレード❶～❻	林家志弦
BLOOD ALONE❶～❸	高野真之
超常機動サイレーン❶～❸	井原裕士
MURDER PRINCESS❶	犬威赤彦
ガンパレード・マーチ 全3巻	さなづらひろゆき／ソニー・コンピュータエンタテインメント
ガンパレード・オーケストラ❶～❷	さなづらひろゆき／ソニー・コンピュータエンタテインメント
かしまし～ガール・ミーツ・ガール～❶～❷	椎遊生丸／あかほりさとる
ゆきまるバック100%	椎遊生丸
GUNSLINGER GIRL❶～❻	相田 裕
苺ましまろ❶～❻	ぱらスィー
マブラヴアンリミテッド❶～❻	緋呂河とも／アージュ
よつばと！❶～❻	あずまきよひこ
こはるびより❶～❻	みづきたけひと
真月譚 月姫 ❶～❻	佐々木少年
lunch box❶	POPらぶくなが
灼眼のシャナ❶～❼	笹倉綾人／高橋弥七郎
キョウハクDOG'S❶	しゃあ
ToHeart2❶～❷	御形屋はるか／AQUAPLUS
かみちゅ！❶	瑞子ハナハル／ペラメムーチョ
ROOTねこねこ	小野敏洋
フタコイ オルタナティブ	あらきかなお／双葉ひな・ささきむつみ
まなびストレート！❶～❷	たあたんちょっく／ufotable
夢みたいな星みたいな	あらきかなお
でじばら❶	高木信孝
夜明け前より瑠璃色な❶	脇みそ丸エホエ／オーガスト
錬金3級 まじかる？ぽかーん	どれえじゃっきぃ／がらくたはうす
PRISM ARK	佐伯遼也／ぱじゃまソフト
SCAPE-GOD	高遠るい

月刊コミック電撃大王 DAIOH
毎月21日発売


はやて×ブレード6
HAYATE CROSS-BLADE
林家志弦
SHIZURU HAYASHIYA
Hayate Cross Blade
Shizuru Hayashiya
6
はやて×ブレード6
林家志弦
C-38-10
an image
Hayate Cross Blade
Shizuru Hayashiya

『はやて×ブレード』絶好調連載中!!

月刊コミック 電撃大王 DAIOH

毎月21日発売

http://www.mediaworks.co.jp/special/daioh/
(はやて×ブレード)

お祭り騒ぎ!! バカ騒ぎ!!

女だらけの熱血(ヒート)&(ハート)劇コメディ!!



林家志弦

C-38-10

発行 メディアワークス

グッズでも大暴れ!『はやて×ブレード』大躍進!!



はやて×ブレード ドラマCD Vol.1

大好評発売中!!

周防はやて……前田くるみ
綾瀬絢奈……佐野百合
天地ひつき……矢島晶子
吉井静久……長沢美樹
神月 流……荒野ゆき
久我 愚……置口めぐみ
ほか

発売●フロンティアワークス 販売協力●ジェネオン エンタテインメント
価格●2,940円(税込) 公式サイト●http://www.fwinc.co.jp/hayate/



はやて×ブレード USBフィギュア【黒鉄はやて】

3月下旬発売!!

発売●アイギス/販売●キイストーク
企画・ベース原型協力●バンダイ
予価●4,800円(税込)
パッケージ内容●USBフィギュア1体
スクリールソフトインストール用
CD-ROM1枚



HAYATE CROSS BLADE



SHIZURU HAYASHIYA

HAYATE CROSS BLADE 6

SHIZURU HAYASHIYA

#31 IDIOT CARNIVAL ····· 3

#32 IDIOT FESTIVAL ····· 29

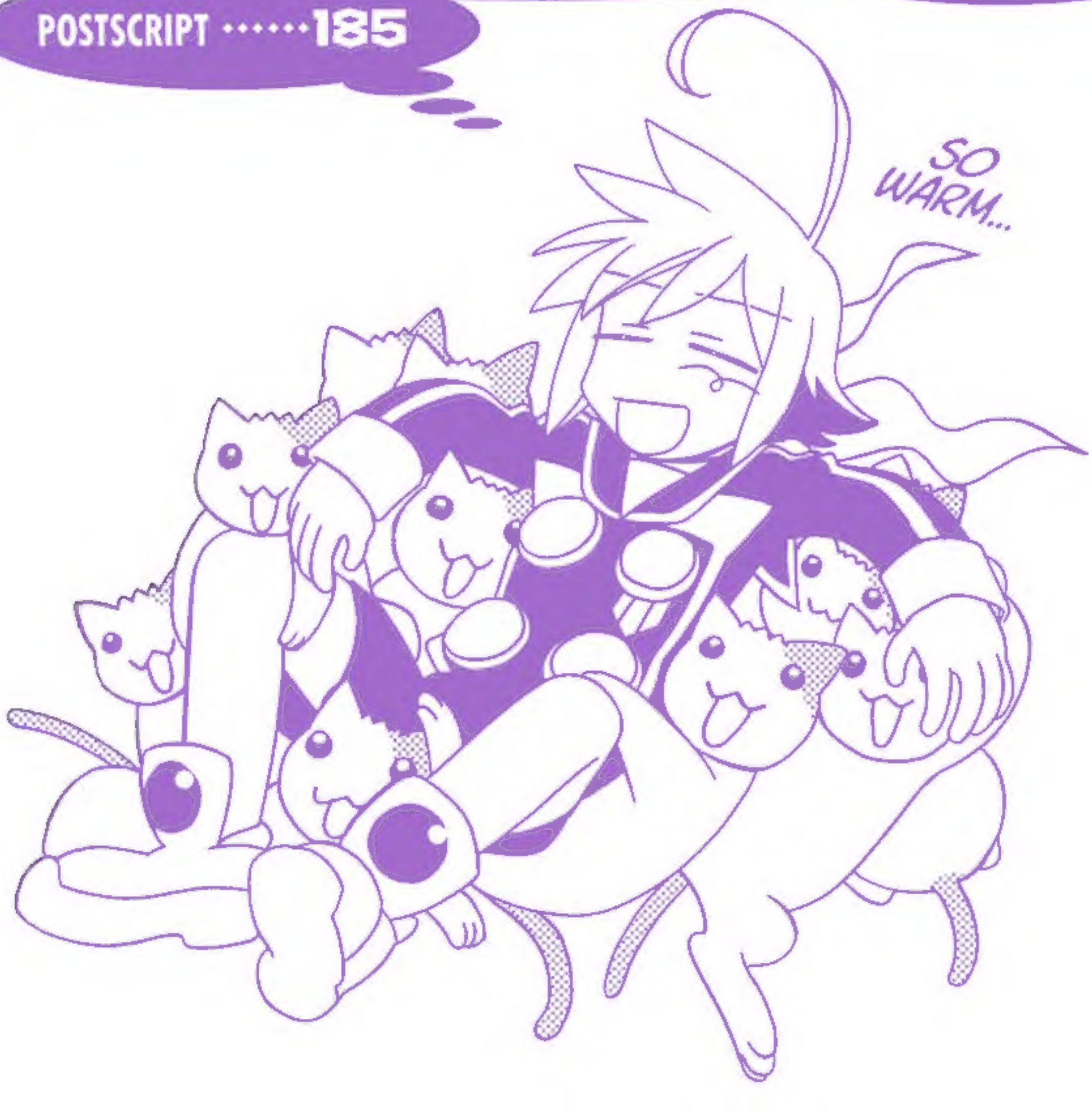
#33 IDIOT SURVIVAL ····· 59

#34 IDIOT INTERVAL ····· 93

#35 IDIOT RIVAL ····· 125

#36 IDIOTS STRUGGLE ···· 157

POSTSCRIPT ····· 185



#31 Idiot Carnival

SHE RAMMED INTO *OUR ANGEL* WITH HER BEHIND!

I CAN'T BELIEVE HER... BUTT...

HER ASS

THAT TEARS IT. THAT LITTLE MIDDLE SCHOOL FIRST YEAR HAS FINALLY *CROSSED* THE LINE.

I SEE...

THANK YOU FOR THE REPORT. YOU MAY LEAVE NOW.

DESPITE BEING A LOWLY FIRST YEAR, SHE IS KNOWN TO BE ONE OF THE MORE DANGEROUS SWORD-BEARERS.

GETTING RID OF HER WILL NOT BE EASY.

OUR DECISION IS UNANIMOUS. SHE IS TO BE *DIS-POSED* OF. HOWEVER...

WHAT SHALL WE DO?

KIKKAWA-SAMA? HOTEI-SAMA?

THERE SHOULDN'T BE A PROBLEM.

INCLUDING THE FACT THAT ON THE FIRST DAY OF THE SCHOOL FESTIVAL, SHE HAS FAMILY COMING.

IS COMPLETE. WE KNOW EVERYTHING WE NEED TO KNOW.

OUR INVESTIGATION INTO THE BACKGROUND OF KUROGANE HAYATE...

OUR PREFERRED METHOD OF DEALING WITH IMPERTINENT UPSTARTS WITHIN THE RANKS HAS ALWAYS BEEN WITH THE SWORD.

ANALYZING PAST DATA, WE KNOW THERE IS ONLY A 20% CHANCE THAT THE BELL WILL TOLL ON THE FIRST DAY OF THE FESTIVAL.

Ah.

SO WE'RE RESORTING TO DIRTY TRICKS AGAIN, RIGHT?

WE WILL SIMPLY HAVE TO MAKE USE OF THE FIRST DAY OF THE FESTIVAL-- WHICH WON'T HAVE A HOSHITORI-- TO DO SOMETHING UNDERHANDED.

HOWEVER...

SINCE THIS PARTICULAR TARGET IS IN A LEAGUE SO FAR ABOVE US IT ISN'T EVEN FUNNY...

Perfect.

FLASH!

#31 Idiot Carnival

TENCHI ACADEMY SCHOOL FESTIVAL: DAY 1

PERHAPS I SHOULD HAVE CALLED THIS YEAR'S EVENT THE TENCHI ACADEMY *AKIHABARA* FESTIVAL.

True, true

YOU REALIZE THIS HARDLY LOOKS ANYTHING LIKE A TYPICAL SCHOOL FESTIVAL.

KAICHO ...

Hee hee...

I DON'T THINK THE TITLE IS THE PROBLEM, KAICHO.

SQUEE

MAID CAFÉ

COSPLAY PHOTOS

WHAT.

?

W-W-W-
W-W-
W-W--!

A-
AYANA
...

W-
W-
W-
W...

WHAT THE HELL'S THAT SUPPOSED TO MEAN?!!

And you're wearing the same damn thing!!

AND YOU MIGHT JUST GET ARRESTED!!!

WHOA, HOT!!
GO OUTSIDE IN THAT OUTFIT...

MEGA

ULTRA

CUTE!!

I DIDN'T EXPECT YOU TO PUT THAT ON WITHOUT KICKING UP MORE OF A FIGHT.

DON'T TELL ME YOU SECRETLY *LIKE* WEARING FRILLY THINGS?

How maidenly!

NOT REALLY ...

FWIF

FWIF

BUT I WAS JUST KINDA SURPRISED, Y'KNOW?

My, my~

I SEE.

I THINK I MIGHT BE GETTING DIZZY...

Ah, crap—

YOU LOOK CRIMINALLY HOT IN THAT OUTFIT, THAT'S ALL.

YES, YOUR *LECHEROUS OGLING* CAN DEFINITELY BE CONSIDERED CRIMINAL.

Let's go.

BUT SINCE WE'RE TAKING THIS HOSHITORI OFF, I WON'T NEED TO WORRY ABOUT THAT.

I AVOID THE STUPID FROU-FROU THINGS BECAUSE THEY'RE A PAIN IN THE BUTT TO *MOVE* AROUND IN.

TCH!

WISH I'D KNOWN THAT AHEAD OF TIME. I *KNEW* I SHOULD'VE SUGGESTED A MINI-SKIRT PUB INSTEAD!

No wait! Panty-less shabu-shabu!!

BESIDES, I'M NOT GOING TO GO AGAINST WHAT THE WHOLE CLASS AGREED UPON.

NOT WHEN I SLEPT THROUGH THE VOTE.

YOU STILL HAVEN'T LEARNED, HAVE YOU...?

I THINK I JUST DID.

urf...

ow...

GREAT. MORE IDIOTS.

RENAISSANCE PASSION AYANA~!!!

W-

W- W- WHOA?!!

ヒア

YAY!

Sheesh...

GLAD YOU TWO FOUND SOMEONE WHO UNDER-STANDS. BYE.

IS THE MAID HOMERUN KING!!

MUDOU AYANA...

WOOHOO

NICE JOB, JUN-JUN! THIS IS SO GREAT I COULD PEE MYSELF!!

GREAT WORK!

AWESOME, HAYATE-CHAN! I KNEW YOU'D UNDER-STAND!

ALIGH!! KEEP YOUR BAD INNUENDO AWAY FROM ME!!!

I WANNA GET A BETTER LOOK AT ALL YOUR FRILLY BITS!!!

HAAH-

WAIT, NO! DON'T GO, AYANA!!

HAAH

TODAY IS SUPPOSED TO BE THE FIRST DAY OF THE FESTIVAL, RIGHT?

.....

SIGMA !!!

Ah.

SO THE LITTLE DUCKLING IS YOU, SHORTY.

I couldn't tell—

YU...

YUHO...

YUHO!

YUHOOO-OOOON!!!

Anyway...

AYANA, DID YOU SHOW HER MY POST-CARD?

THIS WASN'T THE REAC-TION I WAS EX-PECTING.

I KINDA HAD TO STOP A CERTAIN DEMON FROM GOING ON A RAMPAGE.

ER... SORRY 'BOUT THAT.

Didn't have a choice...

I'M NOT HOME YET. AND IT'S BARELY BEEN A MONTH SINCE I LEFT.

AND you visited me not that long ago.

WELCOME... HOME, HIME-SAMA...

IT HAS BEEN FAR TOO LONG.

.....

I'M SURE IT'S ENTIRELY THE DEMON'S FAULT. SHE'S DENSE LIKE THAT.

I'll ask for the details

LATER

I SEE.

IT'S ALL RIGHT. I UNDER-STAND.

A-HA!

KUROGANE !!!

おお

SURE.

AFTER I GO SEE MY CLASS AND SAY "HI," I'LL STOP BY.

Thanks.

Cat pastries ...?

BOING

BOING

ANYWAYS, ANYWAYS! IT'S SO COOL THAT YOU'RE HERE, SIGMA!!

YOU GOTTA STOP BY MY BOOTH! WE'VE GOT CAT PASTRIES 'N STUFF! YOU'VE JUST GOTTA HAVE SOME!!

YAAY!

WOW. THAT'S, UH... QUITE THE LOOK FOR YOU.

MOMO-CHI...?

WHAT, THIS?

AH.

MOKA-CHAN.

BEEN LOOKIN' ALL OVER FOR YOU!!

はっ

はっ

はっ

YOU'VE GOTTA GET ON BACK TO THE BOOTH, QUICK!

I PICKED IT ALL BY MYSELF, TOO!

♪

WELL, YEAH! EVERYBODY KNOWS THE DUCKY'S BEST PAL IS A MOUSE!!

HEH HEH!

OH...

GAVE UP.

WHA?! THEY'RE HERE ALREADY ?!!

ALL THE DANDELION GARDEN KIDS ARE HERE! YOU GOTTA GET BACK TO THE STAND!!

DON'T WANNA LEAVE THEM HANGIN' OUT TO DRY. NOW DO YA?

KUROGANE! I WAS LOOKIN' FOR YOU.

WAIT. OH YEAH!

HUH?

Need more help?

BECAUSE I PROMISED EVERYBODY WE'D TAKE THEM AROUND THE FESTIVAL TOGETHER!!

NOW HURRY UP AND PUT THIS ON!!!

O-OKAY...!

?

WAIT, HOLD ON!

WHY DO I NEED TO GO?!

WE HAFTA GET TO THE SCENE RIGHT NOW!!!

OH MY GOSH! AYANA, WE HAVE TO HURRY!!

FLUTTER

FLUTTER

FLUTTER

FLUTTER

FLUTTER

HUH ?!

LAWSON

HOW ABOUT YOU COOL DOWN AND START USING THAT BRAIN OF YOURS, NITWIT!!

ACTUALLY, WHY DON'T THE TWO OF YOU JUST GO?

HAH!

MY HEAD WON'T FIT IN MY MASK?!!

MY MASK!

GLOM!

Is THIS really necessary?!

TA-DAH!! FAMILY MART DUCK-- ...WHA?!!

GREAT !!

LAWSON MAID MASK TRANS-FORM!

NOW IT'S MY TURN!

FWUF

YEAH, SURE. WHATEVER. HAVE FUN!

I think it'll be okay. We've got plenty of maids.

I SHOULDN'T BE LONG!

GOD ...!

GUESS I'D BETTER. SORRY, JUN! KEEP AN EYE ON THINGS FOR ME!

SHE SEEMS, I DON'T KNOW... *SOFTER* AROUND THE EDGES.

MAYBE IT'S BECAUSE OF THE OUTFIT.

HM?

IS IT ME, OR IS AYANA... *DIFFER-ENT?*

THAT'S GOOD.

What a nice big sister.

I GUESS EVEN RAGING TIGER AYANA CAN'T ABANDON THE LITTLE GUESTS.

HUNH ...

BET IT'S ALL THANKS TO HAYATE-CHAN.

I GUESS YOU'RE PROBABLY RIGHT.

YOU'VE GOT A POINT.

IT SURE DOESN'T LOOK IT, BUT SHE'S GOT SOME PRETTY INCREDIBLE POWERS WHEN IT COMES TO PEOPLE.

SOMEYA'S THE ONLY ONE WHO'D KNOW THE DETAILS.

HAYATE!

AYANA'S GOT SOME FAMILY ISSUES TOO, I GUESS.

DIDN'T COME LAST YEAR, EITHER.

NOPE.

THE SCHOOL FESTIVAL'S ALWAYS BEEN ROYALLY DULL BEFORE...

BUT THIS YEAR'S LOOKS LIKE IT'S GOING TO BE FUN!

Ah

BY THE WAY, DID AYANA'S PARENTS COME?

OH!

YEAH ...

SHE TAKES ALL THAT AND HELPS MAKE THE LOAD LIGHTER ON AYANA.

MAKES WHAT HAYATE-CHAN DOES ALL THE GREATER, REALLY.

WAS. THE MAIDS MADE HIS HEAD HURT, SO HE LEFT.

Oh!

DAD'S HERE?!

He should be back later, though.

MOM SAID SHE HAD AN APPOINTMENT, SO SHE SENT UNCLE KUGA WITH ME...

NO.

WHAT ABOUT YOU? DID YOUR MOTHER COME WITH YOU?

ANY-WAY.

UH...

I'M SURE YOU HAD OTHER THINGS YOU NEEDED TO DO FOR YOUR OWN CLASS, AS WELL.

I'M SO SORRY TO PUT YOU THROUGH ALL THIS TROUBLE, AYANA-CHAN.

Megane-chan!

IT'S OKAY!

IN FOR A PENNY, IN FOR A POUND AND ALL THAT...

Megane-chan!

EVERYBODY READY FOR THE TENCHI ACADEMY GRAND TOUR, OVER HERE!!

OKAY!!

YAAAAY!!!

FOR SOMEONE AS WONDERFUL AND KIND AS YOU, AYANA-CHAN...

OH, YOU ARE SUCH A SWEET CHILD!

UH, WAIT A MINUTE... WHOA. HOLD ON.

HUH?

SEEING YOU TODAY, IN THIS OUTFIT, WAS EXACTLY WHAT I WISHED FROM THE BOTTOM OF MY HEART!

THEN, ONCE YOU HAVE FINISHED SCHOOL, *BOTH OF YOU* WILL COME AND BE MY WIVES!

I WILL GLADLY *ALLOW YOU TO HAVE* HAYATE-CHAN!

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

I'll be waiting!

GLANCE

HUH...?

HN...?

OH MY...

THAT'S ODD. SHE WAS HERE JUST A MOMENT AGO.

HM. MAYBE SHE WENT TO THE POTTY.

YES?

CHIHARU-SAAAN.

WHERE'S MIKI? I DON'T SEE HER.

MIKI'S EVEN SMARTER THAN ME!

NAH! SHE'S FINE!

After all, this campus is full of nothing but weirdos...

I MEAN, SOME WEIRDO COULD'VE MADE OFF WITH HER, Y'KNOW.

ARE YOU SURE THAT'S OKAY?

IS FAR MORE DANGEROUS THAN SIMPLE KIDNAPPING!

FOR A YOUNG CHILD TO WANDER THESE GROUNDS ALONE...

YEESH. SHE'S NOT SO MUCH A MAID AS AN EXTRA-FRILLY GRAVE GUARDIAN.

Uh, that wasn't a compliment.

REALLY ~?

Y-YOU FLATTER ME.

BDMP

BDMP

I THOUGHT FOR A SECOND SOME VOODOO-DOLL HAD COME TO LIFE...

O-OH... IT'S YOU, INU-CHAN.

BDMP

THESE PLACES MAY BE HARMLESS TO US, BUT TO A CHILD...

PUT SIMPLY, THEY ARE PLACES A CHILD MAY BE SPIRITED AWAY---THE ***KAMIKAKUSHI ZONES!***

ZONES OF NEGATIVE ENERGY.

YES...

IT IS TOO DANGEROUS FOR A CHILD TO WANDER THESE GROUNDS! THEY'RE TOO HUGE!

WAIT---!

JUST WHAT PLANE OF EXISTENCE IS OUR WORLD SUPPOSED TO BELONG TO, HUH?

SPIRITED AWAY...

AND THERE ARE TOO MANY DANGEROUS "ZONES" A CHILD WITHOUT THE PROPER SENSES COULD BECOME LOST IN!

ZONES ?

I'D THINK GOING TO LOOK FOR THE KID WOULD BE A GOOD IDEA.

She's good at that kinda stuff.

I'D LISTEN TO HER, KUROGANE. IF WANKO SAYS IT'S DANGEROUS, THEN IT PROLLY IS.

URK.

Yeah, maybe...

GYAAA!!!

WITH THESE SPECIAL DOWSING RO--

FINDING LOST THINGS IS A SPECIALTY OF MINE, AFTER ALL!

AH!

LOSER KIJI!

QUIT IT WITH THE "LOSER" BIT!

IT APPEARS ...

DESPITE THAT, I'M NOT AVERSE TO GIVING YOU ALL A HELPING HAND.

THAT YOU MAY HAVE NEED OF MY TALENTS.

M-
M-
M-

MICHI!!

WHAT DID YOU DO THAT FOR?!

THINGS'LL GET WAY TOO WEIRD AND COMPLI-CATED IF YOU USE THOSE.

NO WEIRD GADGETS!

YOU KNOW THAT IF THE ROD GETS STRAIGHTENED OUT IT CAN'T BE USED ANYMORE!

UNLIKE *SOME* THINGS, THAT SOUNDS TRUST-WORTHY! WOULD YOU, PLEASE?

I SHALL RETURN TO MY ROOM TO CONSULT MY CRYSTAL BALL.

Thanks!

WE'RE ON BREAK, SO WE'LL HELP YOU LOOK, IF YOU'D LIKE.

And I just bought them, too...

SILLY MIKI!

Yeesh!

Making everybody worry-

しょぼ

しょぼ

O-OKAY...

What, me too?

RIGHT!

LET'S GO, AYANA!

CHIHARU-SAN, WAIT RIGHT THERE. WE'LL FIND HER!

UH, NO. PLEASE DON'T.

WHEN YOU COME BACK, I'LL GIVE YOU A BIG HUG!

And for all the other kids, too, of course

I REALLY APPRECIATE YOU DOING ALL THIS FOR ME, AYANA-CHAN!

MAYBE THIS...

WHEN THEY TALK ABOUT...

A NORMAL FAMILY.

IS WHAT EVERYBODY MEANS...

Wow! This was actually a really great idea" coming from you, Kyo-chan!

What do you mean "coming from me"?

SORRY TO INTERRUPT THE SONG, BUT WE HAVE A CALL OUT FOR A MISSING CHILD.

LET'S SEE...

ON AIR!

RIGHT, ATTEN-TION FESTIVAL GUESTS!

I HOPE THEY FIND HER SOON.

HMM... AYANA AND THEM ARE PROBABLY OUT LOOKING FOR HER.

PLEASE GO STRAIGHT TO "MASCOT-LAND SHIGERU," OKAY?

MIKI-CHAN! DANDELION GARDEN'S MIKI-CHAN! EVERYONE IS LOOKING FOR YOU, HONEY.

NO, HOW ABOUT *YOU* GO AND HELP THEM SEARCH!

HEY, HOW'S ABOUT YOU GO HELP THEM...

SOMEYA?

HN?

SOUNDS LIKE THAT KID IS FROM HAYATE-CHAN'S PLACE.

THEY SAID SHE WAS LOST. I HOPE SHE'S OKAY.

I'M SO SORRY TO HAVE KEPT YOU WAITING, MISS.

IT'S WONDER-FUL TO SEE YOU LOOKING WELL.

I TREAT *REAL* GUESTS PROPERLY.

Oh.

THANKS.

Does everybody think I'm devil-spawn, now?

So, uh, what?

Scars

VOYEUR

Hmm

I'D STAY AWAY FROM SERVICE JOBS THEN, IF I WERE YOU.

WOW, IS THAT THE ATTITUDE YOU USE FOR YOUR CUSTOM-ERS?

Booo!

A DEVIL VOYEUR DRESSED IN MAID'S CLOTHING DOES NOT COUNT AS A "CUSTOMER."

...

AH, NO.

SHE DIDN'T DRAG ME AT ALL.

SO, DID SHE SAY SHE WAS GOING TO SHOW YOU SOMETHING "INTERESTING"?

I'm sure.

I SUSPECT JUN MUST HAVE DRAGGED YOU HERE.

THOUGH, I MUST APOLO-GIZE.

YEAH. I DIDN'T HAVE A CHANCE TO MAKE MY PROPER FAREWELLS TO YOU WHEN I MOVED OUT OF THE DORM.

OH?

I TOLD HER THAT I WANTED TO COME SEE YOU.

SO WE DECIDED TO PASS ON BY AND SAY HI.

WE WERE TALKING ABOUT AYANA AND HER FAMILY AND THAT REMINDED US OF YOU.

YEP!

AH, NO NO. DON'T WORRY ABOUT IT.

THAT ISN'T WHY WE'RE HERE.

It just brought you up, that's all.

IT'S NOT MY PLACE TO SAY ANYTHING ABOUT IT.

IF YOU HAVE QUESTIONS ABOUT HER FAMILY, ASK HER, NOT ME.

.....

!

GO

WIN!

WE JUST WANTED TO TALK.

YEAH.

AND ONE OTHER THING, TOO.

2WISH

MY...

YOU CAME ALL THE WAY HERE JUST TO TELL ME THAT?

IN THE NEXT HOSHI-TORI...

THIS IS SUPPOSED TO BE THE PART WHERE YOU SHOWER US WITH THANKS FOR OUR CONCERN!

HEY!

I'M NO FOOL TO GO CHALLENGING SOMEONE I KNOW I CANNOT BEAT.

SO YOU NEEDN'T FUSS.

THANK YOU, YUUHO.

I HOPE TO SEE YOU BACK HERE SOON.

THOUGH, I'M AFRAID I'M TOO BUSY TO BE ABLE TO VISIT YOU IN THE HOSPITAL.

STILL.

IT'S SUCH A SHAME THERE'S ALMOST NO CHANCE THE BELL'S GOING TO RING TODAY.

AWWW

What do you mean "we"?

WE WERE SO LOOKING FORWARD TO WATCHING YOU FIGHT, YOUR LOVELY DRESS FLARING AROUND YOU TO SHOW OFF TANTALIZING PANTY-FLASHES.

I WILL NOT BE FLASHING ANY-THING!!!

I DON'T REALLY WANT TO SEE THAT, EITHER...

NNN

N...

THIS IS SO WEIRD...!

I'LL TAKE THE CLASSROOM BUILDINGS. YOU CHECK OUT AROUND THE BOOTHS.

RIGHT!

STICKING TOGETHER MEANS WE CAN'T COVER AS MUCH GROUND.

LET'S SPLIT UP AND LOOK AGAIN.

Her hiney's gonna get a spankin' now!

WHERE COULD MIKI BE?!

WE'VE GOTTEN PRETTY FAR AWAY FROM THE MAIN FESTIVAL GROUNDS, TOO.

SOMETHING'S DEFINITELY WRONG HERE. WE SHOULD'VE FOUND HER BY NOW.

.....

WHERE ARE YA?!

MIIIIKI!

SORRY. BUT DON'T WORRY, IT WON'T BE TOO MUCH LONGER NOW...

IT'S ABOUT TIME.

TA——DAAA

PEE-WEE-SAN.

M'KAY.

I'LL BE GOOD FOR 10 CHIRORI CHOCO-LATES.

CRISP!

CHOCOLATE REVENGE EPISODE 1

YUMM!

THE TARGET HAS BEGUN SOLO MOVEMENT. REPEAT, THE TARGET IS SOLO.

MESSAGE DELIVERY IS GO.

ROGER. MESSENGER WILL BE INFORMED.

HNNN...

THIS HUGE CROWD MAKES IT SO HARD TO SPOT ANYBODY...

THAT'S TOO SCARY TO THINK ABOUT!!

I GOTTA FIND HER FAST!!

HYAAAA

!!!

I HOPE SHE DIDN'T REALLY GET CAUGHT IN A SPIRIT-KUSHI HOLE OR SOME-THING.

CRAP.

NOW I'M REALLY STARTING TO GET WORRIED.

Hayate, I'm haaack!

SHE'S IN THE BODY OF A FULL GROWN, MATURE WOMAN?!

WH-WHAT IF, BY THE TIME WE FIND HER...

HYAAAAA

?!!

KRAK

WHAT'S THIS...?

.....?

#31 END

はやて ブレード

Hayate~!

BIG BOOBS

NICE BUTT

TINY WAIST

I think in this case, the first thing we should do is get you away from Jun.

Wh-what if, by the time we find her, she's already a dynamite sexy woman...?!



Notes and Credits

These chapters were scanned by Anelai, I just cleaned them up a little and released them. He did most of the work, so be sure to thank him!!

Translations:
Seven Seas
Cleaning:
Deathy80
Scans:
Anelai

http://deathy80.blogspot.com

TENCHI ACADEMY SWORD-BEARER LIST

▪増田 恵(Masuda Kei)▪



Junior High, Class 3-B
Height: 157cm (5'1")
Weight: 46kg (101lbs.)
Birth Date: Jan. 17
Zodiac: Capricorn
Blood Type: O

Junior High, Class 3-E
Height: 156cm (5'1")
Weight: 46kg (101lbs.)
Birth Date: May 9
Zodiac: Taurus
Blood Type: AB



▪根本美緒代(Nemoto Mitsuyo)▪

FILE EX.0

SHEESH...!

HUH?

I ALMOST GOT STUCK IN THE BUTT!

PEOPLE NEED TO BE MORE CAREFUL WITH THESE THINGS!

#32 Idiot Festival

HUP!

LET'S GET IT OFF...

OKAY.

MAYBE IT'S A NOTE?

OH, HEY! THERE'S SOME-THING TIED ON HERE!

...

HNGH!

HRMPH ?

C'MON... RMPH!

NPH!

HERE, LET ME SEE IT.

HUFF

HUFF

HUFF

HUFF

IT'S NOT COMIN' OFF!!!

THANKS, MISTER!

Uh, you're welcome...

IT LOOKS LIKE IT'S FOR ME.

WHOA...

Tenchi Academy Middle School, Class 1-C
Kurogane Hayate-dono

WARNING

We have taken custody of a young lady known to be a member of your honorable family. If you wish to see her returned to you unharmed, you will promptly come alone to the clock tower located in Northern Court.

-Best, A-TEAM

LESSEE ...

WHAT ..... ?!!

#32 Idiot Festival

GNAAAA

LET ME SEE IT...

IT'S FULL OF WORDS I CAN'T READ!!!

HMMM...

RATTLE

RATTLE

THE DOOR...

IS LOCKED !!

THE EVIL BAD GUYS ARE HOLDIN' THE BEAUTIFUL PRINCESS CATTIVE!

CAT-TIVE!

CORRECTION: "CAPTIVE"

THEN THAT MEANS...

SO ALL I HAVE TO DO IS STAY PUT AND EAT CANDY!

HAYATE'S GONNA COME RESCUE ME!!

SO...

THAT MEANS...

Yeah!

DILEMMA SOLVED.

Thought not.

NOPE. NOT HERE.

COULD SHE BE IN HERE...?

Maid Cafe KOMACHI

MUDOU-SAN?

MORE LIKELY SHE'S IN THE EXHIBIT HALL OR THE AUDITORIUM.

Hmm...

YEAH, A KID ISN'T GOING TO HANG AROUND IN A TEA HOUSE BY HERSELF.

STOP. IT'S OKAY. YOU NEEDN'T FORCE YOURSELF TO RECALL MY NAME.

!

HUH?

OH! UH...?

?

WAP

This is my classroom.

I HAD WONDERED WHAT SHAMELESS OUTFIT YOU MIGHT BE WEARING, BUT IT'S ACTUALLY QUITE NORMAL.

HOW SURPRIS-ING.

ARE YOU SEARCHING FOR SOMEONE?

OH. ER, WELL...

YEAH, I'M LOOKING FOR SOMEONE.

A LITTLE HUMAN.

ABOUT, SAY... THIS BIG?

Don't beat around the bush!

IF YOU MEAN "CHILD" THEN JUST SAY "CHILD"!

I'LL TAKE A LOOK AROUND ELSE-WHERE, THEN.

LATER.

AH. OKAY.

YOU'RE WEL-COME.

SHE'S ONE OF THE CHILDREN FROM KUROGANE-SAN'S ORPHANAGE, YES? SORRY, I HAVE NOT SEEN CHILDREN SO FAR.

I ASSUME YOU MEAN THE GIRL MEN-TIONED OVER THE INTER-COM?

SOU AND MYSELF WILL BE GOING ON BREAK SHORTLY. WE CAN HELP WITH THE SEARCH THEN.

OH, MUDOU-SAN?

WOULD YOU TELL ME WHAT THE CHILD LOOKS LIKE?

ANYWAY, THAT'S PRETTY MUCH WHAT SHE LOOKS LIKE!

?

THANKS A LOT...

ASAKURA-SAN!

2F

...

AH WELL. THANKS, OKAMI-SAN!!

SHORT. KINDA BLACK-ISH AT THE TOP...

WHAT SHE LOOKS LIKE?

Umm...

JUST TELL ME WHAT COLOR CLOTHES SHE IS WEARING!

Sheesh!

What on earth are you looking for?

OH, UH, LIGHT-BLUE. I THINK.

Light blue hoodie, maybe...?

WAIT, NO.

NO, THAT'S NOT RIGHT EITHER.

SASA-KUMA-SAN...

Anyways, it's appreciated.

Okami is the term of address used for a hostess or proprietress

PLEASE BE SEATED FOR WAITRESS

SHE'S ALREADY DEPRESSED ?!!

YIKES!!

I'M SO SORRY I'M LATE. I--

MIZUCHI-SAN!

But strangely attractive all the same...

WHA...?

A BREAK! FORGET WHAT HAPPENED. YOU NEED TO TAKE A BREAK, MIZUCHI-SAN!!

FOR AN INSTANT YOU THINK YOU HAVE FINALLY GRASPED IT... ONLY TO FIND IT HAS VANISHED FROM YOUR HAND LIKE MIST...

ALL THAT REMAINS... IS OKAMI-SAN...

SOU...

VICTORY IS A FICKLE LADY...

.....

WOULD YOU KNOCK IT OFF ALREADY?!

STOP SQUIRMING AROUND!

GAWD!

I WOULD IF YOU'D STOP TAKING FREAKIN' **FOREVER!** SPEED IT UP A LITTLE!!

IT'S NOT EVERY DAY THAT I DECIDE TO GIVE SOMEONE MY SPECIAL GLAMOUR MANICURE, SO HOLD STILL!

SERIOUSLY, AKIRA.

Now I have to start all over AGAIN!

DAMMIT!!

You so need to learn how to trim your nails property.

YEAH, SHE, LIKE, *REALLY* COULD STAND TO LOOK A LITTLE PRETTIER AROUND THE EDGES.

OH, DON'T GET SO UPSET. I JUST WANT TO HELP YOU LOOK LOVELY, THAT'S ALL.

What do you think?

THIS IS YOUR OWN FAULT, YOU KNOW. YOU WERE THE ONE WHO DECIDED HALF-JOKINGLY TO DEMAND KUREA BE THE ONE TO DO YOUR NAILS.

OH, COME ON, AKIRA.

Sigh

IMPOSSIBLE. SHE TRIES TO LICK HER FINGERS RIGHT AFTER I FINISH HER NAILS.

YOU KNOW, THAT DROOLING PUPPY THAT ALWAYS FOLLOWS YOU AROUND EVERYWHERE?

HEY, HOW ABOUT YOU STOP WORRYING ABOUT ME AND PRETTY *HER* UP FIRST?

LIAR!! **YOU** WERE THE ONE WHO TOLD KUREA TO DO IT OR ELSE!!!

SHE'S LIKELY OFF BY THE FOOD BOOTHS, STUFFING HER FACE.

Oh! SPEAKING OF MINORI, I HAVEN'T SEEN HER AROUND.

IT'S NOT LIKE WE'VE GOT ALL DAY TO KILL, HERE. WE'VE GOT TO GET BACK TO OUR PATROL ROUNDS, AND WE BOTH HAVE RESPONSIBILITIES BACK AT OUR OWN BOOTHS AS WELL.

We've already been too long...

WHATEVER. SERIOUSLY, WOULD YOU HURRY UP AND FINISH THIS?

NOPE.

Not here, either

HUH?

PARDON ME!

FWUP

DMP

.....

SORRY!

YEAH! IT'S LIKE *PARDON THE WAIT--*

.....

YES, IT WAS. IT LOOKED LIKE SHE WAS SEARCHING FOR SOMEONE.

KUROGANE-SAN, PERHAPS?

TMPA TMPA TMPA TMPA

THAT WAS THE STUPID SQUIRT'S PARTNER, RIGHT?

SAE...

Hey--

AUGH! How many times do I have to tell you, hold still!!

B-BUT...

I, LIKE, ONLY FILED THEM AND PAINTED ON THE BASE COAT!

THANKS.

NOT LIKE YOU'D EVER DO LESS THAN PERFECTION, KUREA.

MY NAILS ALREADY LOOK GREAT, THOUGH.

ALL RIGHT.

C'MON, SAE. LET'S GO.

TNK

HEY!

WAIT A MINUTE! I'M NOT DONE YET!!

COME BACK AND LET ME FINISH, DAMMIT!!

YOU CAN FINISH THEM LATER.

I'VE GOT A HUNCH SOMETHING'S UP, AND WE'D BETTER FIND OUT WHAT.

You know, you're right.

I KNOW WHAT'S UP. YOU TOTALLY CAME HERE JUST TO BLOW OFF WORK!

YOU CAN'T FOOL ME!

No, no.

NOT TRUE.

WE STOPPED BY TO VISIT AND PLAY *WITH* YOU.

WHAT'S WITH THAT "WITH"?!

GRAAAH!

SIGH

CRAP.

SO THE ONLY PLACES LEFT TO LOOK ARE--

OF COURSE SHE'S NOT GOING TO BE IN THERE.

NAAAH ...

BURNABLE TRASH

HNNN ...

WAAAA-

AAAAAH

?!!

MUDOU-SAAANNNNNN!!!

MUDOU-SAN, THE PORTENTS ARE TERRIBLE...!

THE...

THE POR-TENTS!

C-CAN'T YOU JUST WALK UP AND SAY "HEY" LIKE, Y'KNOW, *NORMAL* PEOPLE...?

BURN E TRASH

I- I-

INU-GIRL...?

AND THE SIGNS SAY THAT SHE IS UNHARMED...

NO... I-I HAVE AN *IDEA* WHERE SHE IS...

!

YOU FOUND THE KID? IS SOME-THING WRONG?!

SHE IS LOCKED INSIDE THAT STOREROOM, MUDOU-SAN. *LOCKED IN!*

THAT MEANS...

THIS... THIS ALL IS...

.....

B-BUT THAT IS NOT THE TERRIFYING PART...

I ASSUME IT IS ONE OF THE MANY HERE ON CAMPUS. BUT WHICH ONE IS UNCLEAR.

BUT WHAT MY CRYSTAL HAS SHOWN TO ME IS THE INSIDE OF A STOREROOM.

WAS KUROGANE-SAN ALONE, SURROUNDED BY DOZENS AND DOZENS OF STUDENTS ALL HUNGERING FOR HER BLOOD!

I COMMANDED MY CRYSTAL BALL TO SHOW ME HER LOCATION SO THAT I COULD TELL HER THE NEWS.

AH!

TH-THAT IS EVEN WORSE!

HAVE YOU TOLD HER YET?

WHAT ABOUT KURO?

WH-WHAT IS GOING ON?!

BUT WHAT I FOUND...

WHA ?!

GOD, WHAT DOES THAT FLUFF-BRAINED LITTLE DUNCE THINK SHE'S DOING?!

THANKS! TAKE CARE OF WHATEVER ELSE YOU CAN, OKAY?

THE SIGNS POINT TO HER BEING BY THE CLOCK TOWER IN THE NORTH COURT...

O-OKAY.

HAS GOT SOMETHING TO DO WITH WHY THE KID'S LOCKED UP.

IN ANY CASE, BETTER GO FIND THE USELESS RUNT. I'M BETTING WHATEVER SHE'S GOTTEN HERSELF INTO...

.....

WELCOME, KUROGANE-SAN.

I SEE YOU FOLLOWED OUR INSTRUCTIONS AND CAME ALONE. VERY BRAVE OF YOU.

I'D RATHER NOT EXPLAIN. IT'S A LONG STORY.

WHY'S EVERYBODY IN THE FRONT ROW WEARING GLASSES?

BUT CAN I ASK A QUES-TION?

UH, THAT'S COOL AN' ALL...

I HAVEN'T GIVEN HER MY GRAND TOUR OF THE ACADEMY YET!

GIMME MIKI ALREADY !!!

MI~ KI~!!

DWAH!

MI~ KI~!!

H-HEY!

LISTEN TO WHAT WE HAVE TO SAY FIRST!! AND GET OFF OF ME!!!

MI~ KI~!!

YOU KNOW, GETTING BRUSHED OFF LIKE THAT IS REALLY MAKING ME WANT TO EXPLAIN IT NOW.

SO WHERE'S MIKI? HAND HER OVER!!

OH. OKAY. NEVERMIND THEN.

!!

HOWEVER, THAT CAN ALL CHANGE VERY DRASTICALLY DEPENDING UPON YOUR RESPONSE.

ANY-WAY...

DON'T WORRY ABOUT THE GIRL. SHE IS BEING WELL TAKEN CARE OF.

TENCHI ACADEMY MIDDLE SCHOOL, CLASS 1-C, KUROGANE HAYATE!!

はらら

FWAAAAAP

IS AN ACCOUNT OF YOUR CRIMES AND SINS!!!

HUH?

GET OFFA ME!!

AAAA!!

THE FOLLOWING...

ACCORDINGLY, WE 80 MEMBERS OF THE MIKADO AKIRA FAN CLUB-- *ALTERNATELY KNOWN AS THE ACKIRA TEAM*-- DO UNANIMOUSLY FIND YOU **GUILTY** OF GROSS MISCONDUCT!

WE HEREBY DEMAND THE MAXIMUM PUNISHMENT FOR YOU, THE ACCUSED, KUROGANE HAYATE!!!

?

NAMELY !!!

MULTIPLE COUNTS OF IMPOLITENESS, IMPROPRIETY AND GENERAL FAMILIARITY...

MOREOVER, YOUR MOST VILE OFFENSE, IN WHICH YOU CRASHED INTO HER AUGUST PERSON WITH YOUR BUTTOCKS, FLAGRANTLY TRAMPLE UPON HER DIGNITY IN A MOST UNFORGIVABLE MANNER!!

WITH SHE WHO IS OUR ANGEL, OUR IDOL, OUR UNAPPROACHABLE AND UNASSAIL-ABLE GODDESS: **S RANK SWORD BEARER MIKADO AKIRA!!!**

"TRAMPLE"!! I SAID "TRAMPLE" YOU INTOLERABLE IDIOT!!!

BUT I DID HEAR MIKADON, BUTTS AND NIPPLE.

NOPE! DIDN'T GET MOST OF IT...

SO... DO YOU UNDER-STAND EVERYTHING SO FAR?

Yeee!!

HFF

HFF

HFF

UMM...

DO YOU HAVE ANY IDEA HOW MANY MENTAL IMAGES THAT JUST PROMPTED?!

WHAT ABOUT 'EM?

BLOOOSH

ドバ...

WHAT DO YOU THINK WE ARE, JUNIOR HIGH BOYS?!!

THAT DOES IT!!

ENOUGH!! LET ME PUT IT BLUNTLY ENOUGH FOR YOU TO UNDERSTAND!!

YOU BUG US, SO WE WANT YOU OUT OF THE ACADEMY!!!

WHAAAAAAT?!!!

Why?!

POINT

WHAP

DA-DAAN

WANKO, THAT FOR REAL?!!

WHAT?!

'COURSE I AM! BRAWLS ARE THE BEST PART OF A FESTIVAL!

Tp

Tp

Tp

Okay.

UM... MOMOKA-SAN?

YOU SEEM AWFULLY HAPPY ABOUT THIS...

Tp

THOUGH MUBOU-SAN IS ON HER WAY THERE AS WE SPEAK.

KUROGANE-SAN IS FACING A LARGE NUMBER OF OPPONENTS BY HERSELF...

Um-

Y- YES.

AN' THAT MEANS THE MISSING KID'S PROBABLY THEIR HOSTAGE.

Looks like she did somethin' dumb again...

DON'T KNOW EXACTLY WHAT'S GOIN' ON, BUT SINCE IT'S A WHOLE BUNCH OF THEM VERSUS KUROGANE, I'M THINKIN' SHE GOT CALLED OUT.

NOW I KNOW ONE MORE THING THAT MAKES YOU HAPPY, MOMOKA-SAN!

Oh, okay.

YOU COULDN'T KEEP ME AWAY FROM THIS ONE IF YOU TRIED!

HEH

HEH

BUT THAT'S NOT THE POINT. WHAT *MATTERS* IS THERE'S GONNA BE A FRACAS WHERE WE'LL BE TOTALLY OUTNUMBERED WITH ALMOST NO CHANCE TO WIN.

A BRAWL!

C'MON, WANKO! WE'RE HEADIN' OVER THERE RIGHT NOW!!

LIKE THE LITTLE FACT THAT YOU'RE GOING TO NEED MORE HELP WITH THIS.

YOU STOP BEING TOO BLIND TO NOTICE THE OBVIOUS.

I've been here the whole time.

STOP BUBBLIN' UP FROM OUT OF NOWHERE ALREADY!!

Kii!

GYA!!

GOD...

A PROPER SWORD-BEARER SHOULDN'T LET HERSELF GET CARRIED AWAY SO EASILY.

YOUR FRIENDS ARE SURROUNDED BY ENEMIES, FIGHTING A HOPELESS BATTLE WHEN SUDDENLY--

SPARKLE SPARKLE

BESIDES ...

I'M FOND OF THOSE SCENARIOS MYSELF.

YOU LOOK BARBARIC INSTEAD OF DAPPER.

.....

JUST SO'S YOU KNOW... I GET THAT PART.

WAIT!

Who is it?

Who's that?

WHEN SUDDENLY THE HERO APPEARS...

SHOUTING "WAIT!" AS THE SPOTLIGHT ZOOMS IN ON THEM.

HN?

CHEMISTRY CLUB

3F

Maid Karaoke

WONDER WHERE THEY'RE OFF TO, BLOOD-LUST AND ALL...

GYAAAA

GYAAAA

Gah, those two are too fast!

THERE'S MOMO-CHI.

Hey.

Hunh.

AAH.

YOU'RE RIGHT.

Wonder why that is.

WHY WOULD THEY BE DOING THAT WHEN IT'S ALMOST CERTAIN THE BELL WON'T RING TODAY?

EVERY ONE OF THEM...

IS CARRYING THEIR SWORD.

HN?

JUN, DON'T YOU THINK THERE'S SOMETHING ODD GOING ON?

LOOK AT THEM.

IF THAT'S THE CASE, I'LL SEE YOU LATER!

OKAY!

FWISH

AH!

WHA, ME? WHY NOW?!

HUH ?!

THAT'S WHAT I WANT TO KNOW.

GO FIND OUT.

YOU'RE ABSOLUTELY CORRECT, HIME...

Besides, I want to go visit Ker-chan.

SO GO ON. GO.

YOU PROBABLY WANT TO KNOW WHAT'S GOING ON EVEN MORE THAN I DO, RIGHT?

DUH. OF COURSE I WON'T. I WAS PLANNING ON FOLLOWING AFTER YOU LATER ANYWAY.

I HAVEN'T HAD A CHANCE TO SEE DAD YET, EITHER!

AH!

BUT DON'T GO LEAVING ON ME WHILE I'M GONE, GOT IT?

ARE YOU FEELING BETTER?

UNCLE.

Ah.

So here you are.

MISS YUHO...

Oh dear You just missed her

?

DUCK WITH AN ARROW CAME, AND--

Y'SEE, I WAS RESTING WHEN THIS...

SORT OF...

What?

REALLY?! WHAT HAPPENED?

WELL, THE KID'S SAFE, SO THAT'S GOOD 'N ALL...

BUT WE ALSO FOUND OUT THAT KUROGANE'S GOTTEN HERSELF INTO A PRETTY BIG FIX.

AH!

MOMOKA-CHAN!

OH, HEYA, TAKAMI-SAN!

SORRY! DON'T GOT THE TIME TO EXPLAIN RIGHT NOW.

WE'RE HEADED UP TO THE NORTH COURT!!

Come along--

And you'll find out right quick!

HUH ...?

THE NORTH COURT?!

WHAT'S UP THERE ...?

I see...

THAT SOUNDS LIKE A PLACE FITTING FOR AN OKAMI-SAN TO VISIT.

THE NORTHERN SAKE COURT,* HM?

LET US GO SEE, SHALL WE, SOU?

.....

UH, SHE SAID "NORTH COURT," MIZUCHI-SAN. JUST "NORTH COURT."

Drat-

WHAT'S THE BIG FUSS ALL ABOUT? HAVE YOU FOUND THAT LITTLE GIRL, YET?

*In the 7th century the Japanese Imperial Court put resources into the study of brewing and fermentation and produced excellent sake. She's implying that as the proprietress (okami) of a drinking establishment she would go to the "sake court" to get sake for her place.

WHY DO I HAFTA QUIT OUTTA TENCHI ACADEMY, HUH?!

Um...

BUT WHY?

In other words...

GETTING RID OF STUDENTS WHO BREAK THE TABOO...

IS THE JOB OF... *THE A-TEAM !!!*

FASH

I GET IT NOW ...!!!

Oooh...

Not.

YOU GOT TOO CLOSE TO *OUR* AKIRA-SAMA.

IT'S ONLY NATURAL.

OH, OKAY! WELL, IF THAT'S THE CASE--

AND THAT WILL SOLVE EVERYONE'S PROBLEM!!

FWAP

EXCEL-LENT!!

NOW THAT WE ARE AT AN UNDER-STANDING, SIMPLY SIGN THIS WITHDRAWAL FROM COURSES FORM...

AND THERE IS NO EVIDENCE TO SUGGEST THAT YOU WILL NOT ATTEMPT TO GET CLOSE TO HER AGAIN IN THE FUTURE.

YOU HAVE FORGOTTEN SOMETHING IMPORTANT, KUROGANE-SAN.

IT SEEMS...

.....!!

LIKE, PERHAPS, THE YOUNG GUEST WE CURRENTLY HAVE IN OUR CARE.

OOPH!!

WHOMP

I AIN'T SIGNIN' NOTHIN' !!!

KIKKAWA-SAMA! THAT WAS THE HIP THAT TOUCHED AKIRA-SAMA!!!

I'm so jealous!

No way!

AAH! INDI-RECT HIP!!

WE PLANNED FOR THE EVENTUALITY OF YOUR REFUSAL.

AH, WELL.

.....

NEED I TELL YOU WHAT THE BUTTON AT THE TOP WILL DO?

HERE, I HAVE A SWITCH.

WHAT'RE YOU GONNA DO TO MIKI?!!

WHAT ?!

WILL ACTIVATE.

ONE PRESS AND THE DEVICE WE HAVE INSTALLED IN THE GUEST ROOM...

SKFF

IF YOU *REFUSE*, A MEMBER OF YOUR PRECIOUS FAMILY WILL GET A LITTLE *HURT.*

SKFF

SKFF

ONLY WE KNOW WHERE SHE IS, SO THERE IS NO ONE TO RESCUE HER.

SKFF

I TOLD YOU. THAT IS ENTIRELY DEPENDENT UPON YOUR ANSWER.

IF YOU STILL REFUSE...

ALL OF THIS WILL BECOME OUR SHIELD AND YOU WILL BE THE ONE TO BE HURT.

IF YOU SIMPLY SIGN THE FORM AND LEAVE THE ACADEMY, EVERYTHING WILL BE FINE.

YOU CAN'T TAKE ALL OF US DOWN. BUT DON'T WORRY, WE'LL SIMPLY KNOCK YOU OUT, PUT YOUR PRECIOUS SWORD IN YOUR HAND AND VOILA!

HOW-EVER...

YOU BECOME THE CRIMINAL AND WE BECOME THE MVPs FOR TAKING YOU DOWN.

Most A-Team members are regular students, not sword bearers.

"SWORD BEARER LOSES CONTROL AND ATTACKS REGULAR STUDENTS!" IS THE NEWS HEADLINE OF THE DAY.

As for the girl, who cares?

NOT HAPPENING. CLEVER TRICKS LIKE THAT DON'T WORK ON THAT MIDGET...

SHE'S TOO *DUMB.*

HAAH HAAH HAAH

AYANA--!!!

A-ha

NOT A BAD PLAN YOU'VE GOT THERE.

STOMP

AH...

EXCEPT FOR ONE THING.

YOU'RE EXPECTING KURO TO JUST ROLL OVER AND LET YOU BEAT THE CRAP OUT OF HER.

!!

OI! YOU TWO!

YEAH, YOU TWO OVER THERE. YOU LOOK LIKE THE BRAINS OF THIS LOT.

CALM DOWN. ONE OR TWO MORE PEOPLE AREN'T GOING TO AFFECT--

CRAP!

HER SISTER-IN-ARMS SHOWED UP!

WHAT SAY WE DO THIS NICE AND EASY.

OVER THERE, YOU'VE GOT EIGHTY SWORD BEARERS AND REGULAR STUDENTS. GRAB WHATEVER WEAPONS YOU WANT...

WELL, OVER HERE WE'VE GOT TWO UNARMED SWORD BEARERS.

YOU WANT KURO OUT OF THE ACADEMY, RIGHT?

IF ANY ONE OF YOU MANAGES TO LAND A HIT ON ME, WE'LL LEAVE THE ACADEMY OR WHATEVER ELSE YOU WANT US TO DO. HOW'S THAT SOUND?

AND BRING IT. *ALL OF YOU.*

WAIT--!!!

DOES SHE HONESTLY THINK SHE CAN WIN?! IT'S 80 ON 2!

SHE'S A TOTAL IDIOT!

SNICKER

OH MY GAWD...

HEH.

Hey! Quit it!

ACROPHOBIC

Stop pushing! I'll fall, you moron! I'll fall!!

TEAMS KIBI-INUGAMI AN' KIJIMIYA-SAGARA ARE STEPPIN' IN ON KUROGANE'S SIDE!

TA--DAH!

DON'T GO FOR-GETTIN' US!!

GULP

YAMMER

.....

OH, SO NOW YOUR CONFI-DENCE STARTS FALLING APART...?

NOW IT'S 80 VERSUS 8!

TCH ...!

Can we pull it off...?

Don't tell me you're still dragging that...!

LAST, AND PROB-ABLY LEAST, AN OKAMI AND A MAID.

#32 END

HAYATE BLADE

DON'T!

PLEASE!!

As is proper... for an okami to do.

Sou, from now on I shall call you SOU-SAN.





Notes and Credits

These chapters were scanned by Anelai, I just cleaned them up a little and released them. He did most of the work, so be sure to thank him!!

Translations:
Seven Seas
Cleaning:
Deathy80
Scans:
Anelai

http://deathy80.blogspot.com

■若川 司(Kikkawa Tsukasa)■



High School, Class 1-E
Height: 161cm (5'3")
Weight: 50kg (110lbs.)
Birth Date: Mar. 30
Zodiac: Aries
Blood Type: A



High School, Class 1-E
Height: 160cm (5'3")
Weight: 51kg (112lbs.)
Birth Date: Sept. 11
Zodiac: Virgo
Blood Type: O

■船倉 灯(Hotei Tomo)■


LEEEEEAN
HITSUGI-SAMA!
PARDON ME...
#33 Idiot Survival
YOU ARE ENTIRELY TOO CLOSE.
NNN
TATEWAKI.
NNNGH
PLEASE, LEND ME YOUR EAR. THERE IS SOMETHING I MUST TELL YOU.
Please, your ear. Need to hear
Your ear, here please
SHEESH!
HHNNN
TAKE A STEP BACK.
I WAS MONITORING THE FESTIVAL ACTIVITY ACROSS THE CAMPUS VIA THE SECURITY CAMERAS...
YES, MISS.
BACK
BETTER.
YOU WERE SAYING ?
NO FESTIVAL ACTIVITY IS ANYWHERE NEAR THAT COURT.
WHEN I NOTICED A SUSPICIOUS GATHERING OF STUDENTS IN THE NORTHERN CLOCKTOWER COURT.


KNOWING THE CURRENT SITUATION, AND THAT MEMBERS OF YOUR FAMILY ARE IN ATTENDANCE TODAY, I THOUGHT IT BEST TO INFORM YOU BEFORE THE NEWS REACHES THEM AND--
SHIZUKU.
YES, MISS ?
LET US GO SEE TO THIS PERSONALLY.
I SEE.
UNDERSTOOD.
TAK
WE'RE MOVING OUT ?!!
WAIT JUST ONE MOMENT, HITSUGI-SAMA!! I'LL BE READY TO GO IN AN INSTANT!!!
TOO CLOSE!
YOU STAY HERE, TATEWAKI.
WE CANNOT LEAVE THE STUDENT COUNCIL ROOM UNATTENDED, YOU KNOW.
ZWOOOM

#33 Idiot Survival


DO NOT FRET. I WILL BRING BACK A SOUVENIR FOR YOU.
HOW ABOUT A LOLLIPOP? THE 30 YEN VARIETY.
AWWWW
BUT... BUT YOU'RE JUST GOING OUT TO PLAY!!!


DUN
DUN
DUN


YOU WIN. WE'LL GO WITH YOUR "SIMPLE" PLAN.
ALL RIGHT.
WE'LL DEAL WITH THE HOSTAGE LATER.
AS LONG AS YOU'RE SURE YOU ARE TRULY OKAY WITH IT.
IT IS 80 VERSUS 8.
EVEN THOUGH THE MAJORITY OF OUR MEMBERS HAVE NEVER HELD A SWORD IN THEIR LIVES...
THERE ARE STILL 80 OF US, AND ONLY 8 OF YOU.
WHAT SAY YOU STOP YOUR GABBING AND LET US GET THIS PARTY STARTED, HUH?
WHAT-EVER!
C'MON! I'LL THRASH EVERY LAST ONE OF YOU BEFORE YOU--!
CHAK
HOLD IT.
SO WHY DOES IT FEEL LIKE WE DON'T STAND CHANCE?!!
THAT'S RIGHT! WE HAVE 10 TIMES THEIR NUMBER!!
GOOOONG
KIKKAWA, NO! DON'T BREAK BEFORE THE BATTLE'S EVEN BEGUN!!!


KIJI! WHAT GIVES ?!
YOU BROUGHT YOURSELF HERE, GIRL. DON'T GO WUSSIN' OUT NOW!
THAT'S NOT IT.
YOU'RE JUST FORGET-TING SOMETHING REALLY IMPORTANT.
Actually...
I ALMOST FORGOT IT MYSELF.
No point to having it along at all.
THAT'LL MEAN DETENTION AND 12 OF YOUR STARS CONFISCATED.
AH ...!
Oh yeah...
DRAW THAT AND IT'S A VIOLATION OF THE "NO SWORDPLAY OUTSIDE OF REGULATED TIMES" RULE.
EXACTLY.
DOESN'T MATTER WHAT WE DO, WE'RE ALL PRETTY MUCH UNARMED.
I MEAN, SERIOUSLY. THEY STARTED THIS THING WITH EIGHTY PEOPLE ALL TO TAKE OUT JUST ONE OF US.
NOT THAT WE'RE LIKELY TO NEED OUR SWORDS AGAINST THIS GAGGLE OF MORONS.
HEH.
DUST BUN-NIES.
THAT'S WHAT THEY ARE: DUST BUNNIES AND HAIRBALLS. LIKE THE ONES YOU FIND UNDER YOUR BED.
Boof
I'LL... I'LL KIILLL YOU--!!!
WHOA!!
IT'S BEEN FOREVER SINCE WE LAST GOT TO HEAR ANY OF AYANA'S SCATHING INSULTS!


KIKKAWA... DON'T YOU THINK USING METAL WEAPONS IS GOING A LITTLE OVERBOARD ?!
WRENCHES?!
EVERY-ONE! READY YOUR WEAPONS !!
JUST DO IT! WE NEED EVERY ADVANTAGE WE CAN GET!!
TO THOSE WITHOUT, THERE IS AN EQUIPMENT SHED WITH SPADES AND WRENCHES CLOSE BY!


STOP RIGHT THERE.
GLEAM


SIDE EVENT.
THEN I SHALL TAKE THE LIBERTY OF ASSUMING FORMAL COMMAND OF THIS...
IF YOU HAVE GATHERED HERE IN THE HOPE OF... DEEPENING YOUR RELATION-SHIPS, SHALL WE SAY.
That's a candied apple, right?
HMM. I SEE MANY REGULAR STUDENTS AS WELL AS SOME OF MY SWORD BEARERS.
A candied apple...
KAICHO?!!!
GYAAAAA
THE FESTIVAL IS BACK THERE. WHAT ON EARTH ARE YOU DOING HERE?
LADIES ...
KA...
GLITTER
Where's that red light coming from...?
WHA...


JUDGES, IF YOU PLEASE.
Yes.
"SIDE EVENT" ...?
A...
FIRST, WE SHALL NEED SOME RULES.
AS THERE ARE A LARGE NUMBER OF REGULAR STUDENTS PRESENT, LET US MAKE THIS A MOCK HOSHITORI.
EACH STUDENT WILL NEED A STAR.
FUMP
Please use these.
For those students not in uniform...
THESE STARS ALL HAVE THEIR HIT SENSORS TURNED OFF.
IN OTHER WORDS, IT WILL NOT CALCULATE SPEED OR ACCURACY OF THE BLOW, YOU NEED SIMPLY TAP IT TO SET OFF THE BUZZER.
SWORD BEARERS, PLEASE SWITCH TO THESE STARS.
TAP


IN THE INTERESTS OF MAINTAINING FAIRNESS, THESE WERE THE ONLY APPROPRIATE WEAPONS I COULD FIND.
Er...
MY APOLO-GIES.
NEXT, WEAP-ONS--
ALL REGULAR STUDENTS AND RANK D SWORD BEARERS WILL RECEIVE PRACTICE BLADES.
MURMUR
MURMUR
LADLES ...?
THOSE RANK C AND ABOVE...
WHO SEEM TO BE OVER THERE...
SO THOSE TWO ARE ONLY RANK D?
NOW IT DOESN'T FEEL LIKE WE'RE A TOTAL LOST CAUSE!!
BWA HA HA HA HA HA!!!
No wonder they looked wimpy
TA-DA


HN...
YES, THIS SEEMS VERY FAIR, DOESN'T IT, MUDOU-SAN?
THINK ABOUT IT. COULD THERE BE MORE FITTING WEAPONS FOR US THAN THESE?
IN FACT, I BELIEVE I HAVE JUST LEVELED UP FROM A MERE OKAMI-SAN TO A MOTHER.
Want miso soup with your spanking?!
Aaah...
I get it
How's it look?
AH...!
A-AND A VERY LOVELY MOTHER YOU ARE, MIZUCHI-SAN!
SWISH
TRUE.
LADLES ARE PRETTY APPROPRI-ATE FOR A MAID.
Think it'll work?
HOW ABOUT FOR THE DUCK?
YUP !!
NO PROB-LEMS HERE!!!


I MEAN, IF I LOSE, THEN I GET KICKED OUT AND I CAN'T PAY BACK DANDELION GARDEN'S LOAN!
BUT AYANA AND EVERYBODY'S HERE, SO THERE'S NOTHIN' FOR IT BUT TO WIN!!
RIGHT!
OH, BY THE WAY... IF WE DO MANAGE TO FIND SOME WAY TO LOSE, YOU'RE THE ONLY ONE WHO GETS EXPELLED, GOT IT?
Just thought
I'd mention it
SERIOUSLY ...?!!
KYAAAAA
THE MATCH SHALL END ONCE ONE SIDE HAS SUCCESSFULLY STOLEN ALL OF THE OTHER SIDE'S STARS.
ANYONE WHO LEAVES THE CONFINES OF THIS COURT WILL BE DISQUALIFIED FOR GOING OUT-OF-BOUNDS. NO OBJECTIONS THEN?
WELL THEN...


BEGIN.
LET'S START WITH THE WEAKER-LOOKING ONES!
IF WE GO AFTER THEM ALL TOGETHER, THERE'S NOTHING TO BE AFRAID OF!!
YEAH! NOTHING TO BE AFRAID OF AT ALL!!
It's time for desperation tactics!!
SO LEAVE THE B RANKERS FOR LATER!
WHAT?!
Especially the one in glasses!!
Isn't that back-warsh?!
AGREED!! LEAVE THEM FOR LAST!!!
ANALYZ-ING...!!!
TARGET... LOCK ON!!
!!
PURSUE ALL FIRST YEAR, RANK C GIRLS!!!


BE THEE CURSED !!!
MAX POWER...
GO ON AND GO ALL OUT TODAY, WANKO!!
Here they come!
Here, hand me your taste
UM...
R-
RIGHT..!!
Here.
SHAZAM
SHAZAM
BREEEE
BREE
BREEEEE


HN. NOT BAD, INUGAMI-SAN.
SWG
NOT MANY CAN CALL UP POWER WITHOUT A SWORD.
OF COURSE ...
I LIKE TO MANIPULATE THE ELEMENTS WITHOUT USING A PHYSICAL FOCUS, MYSELF.
SWEF
The sword is just part of my training.
HERE... LET ME SHOW YOU THE REAL KIJIMIYA OTOHA.
SPIRITS OF LIGHTNING AND STORM, HEED MY--
WUH THE --?!!
I SUMMON THEE.
Haaah!
Kyaaa!
BREEEE
Kyaaa!
BREEEE
BREEEE
BREEEE
IS IT JUST ME, OR DID YOU SUDDENLY GET AWESOME?
MICHI ...
SPARK
Y'know..
YEP!
I think I could get this to work with a sword.
FINALLY I'M USEFUL FOR A CHANGE! AND IT'S ALL THANKS TO THAT JEET KUN DO VIDEO COURSE.
WAH-CHAA!
FOUNDER


SKFF
SKFF
SKFF
SKFF
SKFF
Kyaa!
THEY...
Kikkawa-sama!
Kyaaa!
OH MY GOD...
HEY!! WHAT'S WITH THE DISBELIEF OVER THERE?!
THEY'RE ACTUALLY... GOOD!!!
ゴィ GOOOONG
NO TRUE SWORD BEARER WORTH THEIR BLADE WOULD LOSE TO PEOPLE OF YOUR LEVEL.
WHILE I DON'T HAVE ANY PARTICULAR OPINION ONE WAY OR THE OTHER ABOUT KUROGANE-SAN...
UH, KIJI-CHAN? YOU HAVEN'T STOLEN A SINGLE STAR YET.
HUH?
'SPECIALLY WITH KUROGANE'S FUTURE RIDIN' ON THIS!
JUST BECAUSE WE'RE ONLY RANK C DOESN'T MEAN WE'RE WEAKLINGS WHO'LL LOSE THEIR STARS TO TOTAL NOOBS!
Yes!

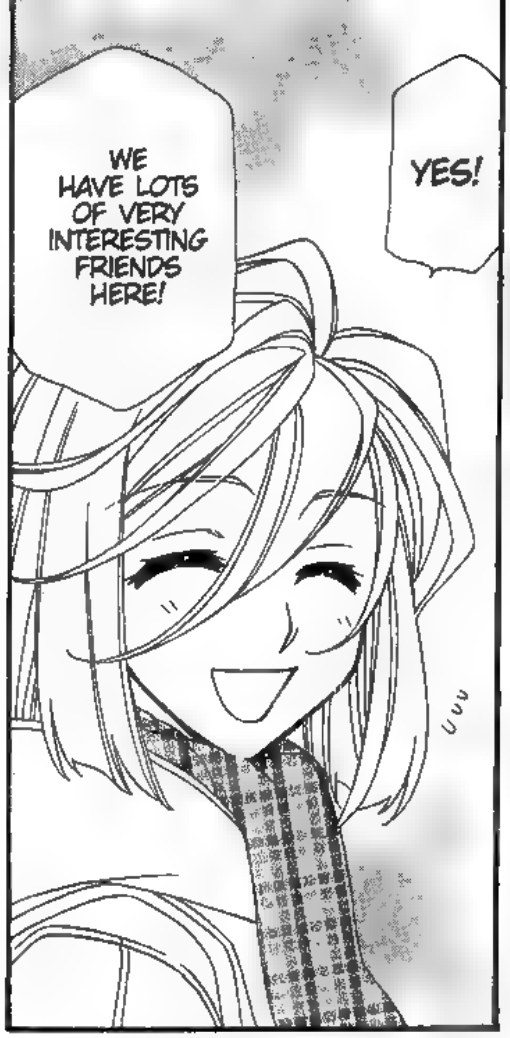

BREEE
BREEE
BREEE
あああ
あああ
あああ
あ
AAAAAAA
HN. LOOKS LIKE WE WON'T BE GETTING A TURN AFTER ALL.
WHOOOA...
SO ANYWAYS...
WHAT'RE YOU ALL STILL DOIN' STANDING AROUND FOR?! BRING IT! I'LL TAKE ALL Y'ALL ON!!
BOOOOOM
KYAAA!!!
THEY MUST'VE BEEN TRAINING WHILE WE WEREN'T LOOKING!
AWE-SOME!
MOKA-CHAN AND EVERYONE'S GOTTEN REALLY STRONG!
あああ
あああ
WAAAAAAAA
BOOOM
WELL...
WHAT ABOUT ME, AYANA? WHAT ABOUT ME?!
DO YOU THINK I'M STRONGER NOW?!


THEN I MOST DEFINITELY WISH TO PARTICIPATE AS WELL.
IF YOU ARE IN THIS CONTEST...
booom
WHOA!
They aren't the best opponents, but ah well.
WHAT SAY WE GO FIND OUT?
WHOEVER STEALS MORE STARS IS THE WINNER.
YEAH! THAT SOUNDS LIKE A HOOT!!
OOH!
I-I'LL TRY...
Uh...
GOT THAT, MIDOU-SAN?! YOU'D BETTER PROMISE!
THEN I DEMAND YOU REMEMBER MY FULL NAME CORRECTLY!
SHOULD I BE THE WINNER...
Okay, everyone!
READYYY ...!
GO !!!


WAAAAAAA
We couldn't ever beat them
No way, they're monsters!
All losers gather over here, please.
Right.
HEH...
KAICHO! WHY SAY THAT NOW?
HOPING IT COULD BE PASSED OFF AS AN OFFICIAL "SIDE EVENT" IS FUTILE.
NO MATTER WHICH WAY YOU LOOK AT THIS, IT IS JUST A FRACAS.
Utterly useless.
WE HAVE ALREADY SET EVERY-THING UP SO THAT THIS IS--


LOOKS LIKE I MISSED OUT.
AWW... DRAT!
GUESS I GOT HERE JUST A LITTLE TOO LATE, HUH?
HI THERE, KAICHO-SAN.
When did you arrive?
KUGA-SAN.
IT IS?! FOR REAL?!!
Huh ?!
YOU DO KNOW THIS IS CURRENTLY BEING BROADCAST LIVE ON THE CAMPUS CCTV, YES?
My, my...
THAT SEEMS UNLIKE YOU.
IF YOU WOULD LIKE TO JOIN THEM, PLEASE FEEL FREE. IT WOULD BE PAR FOR THE COURSE.
YES.
You enjoy those sorts of things, do you not?
AHA HA HA HA HA! ADD ONE NINJA AND YOU GET TWICE THE CHAOS!!
GYAA!! MORE WEIRDOS !!!
DOOOOOM
ALL RIIIGHT!! HERE COMES KUGA JUN-CHAAAAN !!!
NAH, I'LL PASS.
DON'T THINK THEY NEED MY HELP.
KAICHO! THIS ISN'T SUPPOSED TO BE FUNNY!!!
BREEEE
BRRRRR

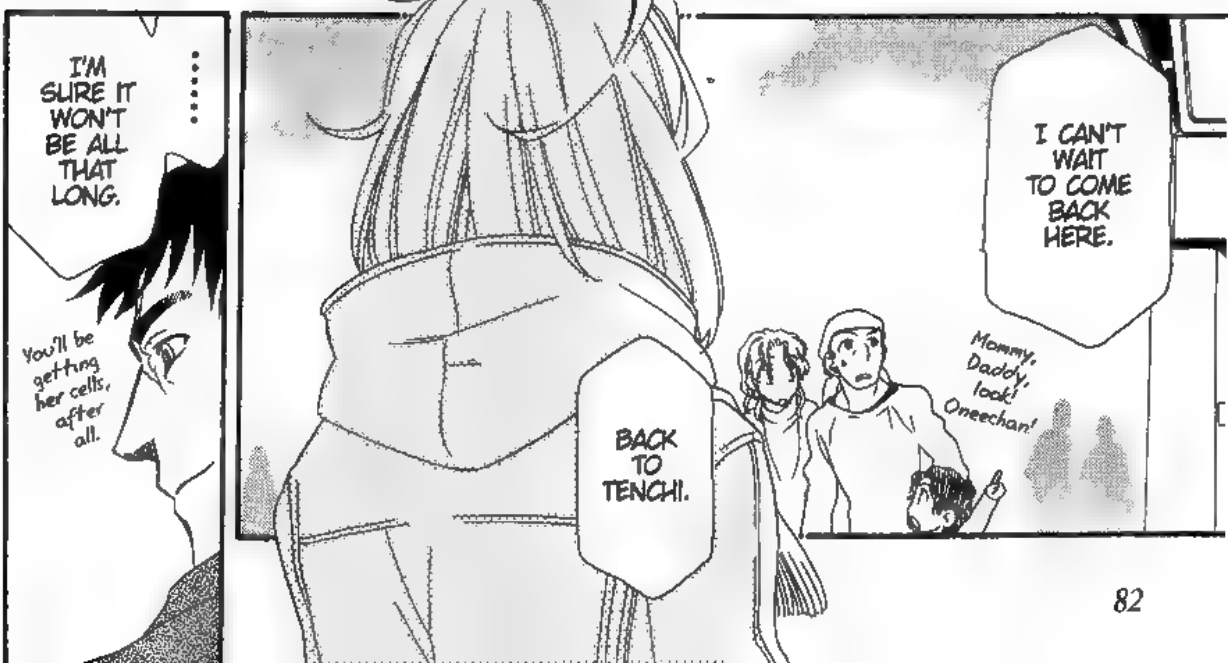

Sheesh, there sure are a lot of people wanting to jump in, today.
THIS IS "SURVIVOR ~HOSHITORI~", A SPECIAL PRESENTATION BROUGHT TO YOU BY TENCHI ACADEMY VOLUNTEERS.
AND WHAT'S THIS...?
WHICH SIDE WILL WIN? WATCH AND SEE!
WE HOPE YOU ENJOY THE SHOW.
WAAAAAA
Goldfish
Papa, is that who I think it is...?
IT LOOKS LIKE A MYSTERY MAID-NINJA HAS JOINED THE FRAY!!
OJOU-SAN...
YES?
BWA HA HA!! "FEAR THE "SLAYER OF ONE-THOUSAND ENEMIES!"
There's only room for one of them, you moron!
MISS, IS THAT...?
YES. THAT'S JUN...
What does that doofus think she's doing?


YES!
WE HAVE LOTS OF VERY INTERESTING FRIENDS HERE!


WAS MY DAUGHTER ALWAYS THAT MUCH OF AN IDIOT?
UM ...
WELL...
Yeah, mostly...


OH. AH WELL...
AT LEAST SHE LOOKS LIKE SHE'S HAVING FUN.


THE ARROW GIRL...!
TWITCH
?
OH, AND THE ONE IN THE DUCK-SUIT IS KURO-GANE-SAN.
AH! JUN'S ROOMMATE MUDOU-SAN JUST RAN ACROSS THE SCREEN.


I'M SURE IT WON'T BE ALL THAT LONG.
You'll be getting her cells, after all.
BACK TO TENCHI.
I CAN'T WAIT TO COME BACK HERE.
Mommy, Daddy, look! Oneechan!


I'M SO SORRY, KEI-CHAN.
I'LL TRY TO GET BACK AS SOON AS I CAN. I PROMISE.
Lecherous little brat!
I DON'T MIND THAT PART ALL THAT MUCH, BUT THOSE... WEIRD VIDEOS SHE WATCHES...
WITHOUT YOU AROUND, KUGA-SAN RANDOMLY DECIDES TO SLEEP IN MY ROOM SOME NIGHTS.
SIZZLE
That I mind.
YUIHO'S FORMER ROOMMATE KEI
I HOPE YOU COME BACK REAL SOON, YUIHO.
ME, TOO.
*SOU-RAN
SWOOO
KRANG
WHOA ...!
BREEEE
HNN ...
WHOP

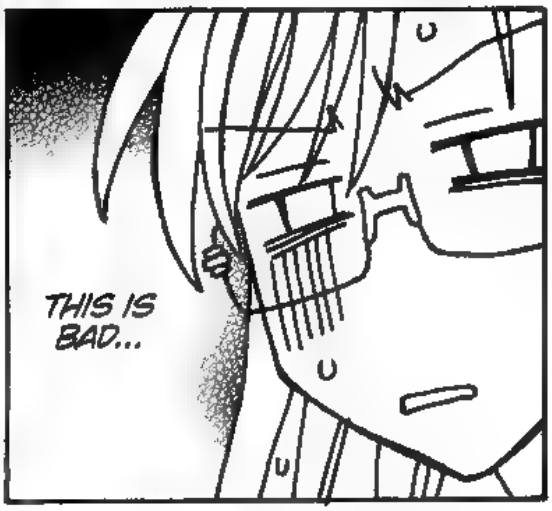

AYANA! HEY, AYANA!!
WHA ?!
AH WELL, I PROBABLY SHOULDN'T COMPLAIN. THIS'LL BE GOOD PRACTICE...
THIS MIGHT BE A LITTLE MORE SEVERE A CHALLENGE THAN I THOUGHT.
It's only a skinny little ladle, after all
THEY'VE ONLY GOT PRACTICE BLADES, BUT STILL. TAKING A DIRECT HIT WITH THIS DINKY THING IS A BAD IDEA.
THIS IS REALLY COOL!
IF I TRY TO BLOCK THEIR SWORD HEAD ON, MY LADLE WILL GET ALL BENT!
I'M SHORT 'N STUFF, TOO...
SO IT'S SOMETHING I PROBABLY NEED TO LEARN ANYWAY!
SO THE LITTLE DIP DOES GET IT.
SO THIS IS A GREAT WAY TO PRACTICE REDIRECTING ATTACKS!!
That's... disconcerting.


RIGHT!
SLIDING MY FINGERS UP, UP AND UP--!!!
LIKE SLIDING YOUR FINGERS UP AYANA'S THIGH!!
For example...
THAT'S IT, HAYATE-CHAN! EXACTLY!
YOU LET THEIR BLADE SLIIIDE ALONG YOURS, KILLING THEIR MOMENTUM AND POWER.
SHUDDER
GURK!!
WOW! NOW THAT WAS A BEAUTIFUL DOUBLE LARIAT!!
NGRAA-AAAAA-AAAA!!!
.....
WAIT...
THOSE THREE ARE ON THE SAME TEAM!
ONE OF THE MAIDS HAS TURNED ON HER TEAM-MATES!!


BUT I'M GETTING USED TO IT.
Boy, I'm tired
AFTER ALL, THIS IS BETTER FOR HER THAN HOLING UP IN HER ROOM AND NEVER COMING OUT, DON'T YOU THINK?
ER... NOTHING.
I WAS JUST WONDERING IF YOU WERE MAD AGAIN...
You were staring me for a second, there...
Always
I'M NOT MAD. I'M EXASPERATED.
WAAAA!
.....
YES, SEMPAI?
BUT FIRST, TOMORROW...
WE NEED TO TRY AND CHANGE OURSELVES.
I'M SURE SHE'LL BE BACK TO HER OLD SELF, SOON.
.....
I HOPE IT GOES WELL.


HIYAAAA!
I KNEW THIS FROM THE BEGINNING, BUT...
We're now down to under half our numbers
WE ARE SERIOUSLY OUTCLASSED !!!


WHOP
WHOP
WHOP


THIS IS BAD...


I GET HOW YOU FEEL, KIKKAWA, BUT WE JUST HAVE TO FORGET ABOUT THAT NOW! WE NEED TO GO FIGHT!!
DOOM
IN FACT, WE WERE DOOMED FROM THE INSTANT WE DECIDED TO PLAY FAIR!


WE STILL HAVE A CHANCE TO WIN!
SO YOU'RE GOING TO USE IT AFTER ALL...
AS LONG AS WE HAVE THIS...
RIGHT.
I FULLY INTEND TO FIGHT.


IF YOU AND YOUR FRIENDS DO NOT CEASE FIGHTING AND DROP YOUR WEAPONS IMMEDIATELY...
WOOSH
STOP RIGHT THERE, KUROGANE HAYATE!!
.....!!
I WILL PRESS THIS BUTTON !!!
...AND THE CASSETTE PLAYER WE HAVE HIDDEN IN THE STORAGE SHED WITH OUR HOSTAGE WILL TURN ON RECORDINGS OF "INAGAWA JUNJI'S HORROR STORIES" RADIO DRAMA SERIES AT FULL VOLUME!!
SQUEEEEEE
キャアアアアアア
YOU DO REALIZE WHAT WILL HAPPEN, YES?
ALL I NEED DO IS PRESS THIS BUTTON...
I HAVE NO CLUE.
In fact what on earth started this whole mess in the first place?
WHAT'S SO IMPORTANT ABOUT THAT BUTTON, KAICHO?
WHA--?


HUNH.
SO THEY REALLY DO EXIST.
SO...
THE "FAN CLUB" THAT DEDICATED ITSELF TO THE GREAT MIKADO AKIRA-SAMA...
IS A BRAT PACK OF LOSERS WHO TAKE HOSTAGES AND THREATEN THEIR OPPONENTS?
DOOM
I'VE SEEN ENOUGH. AS OF TODAY, YOU TRASH ARE DISBANDED. GOT IT?
SWF
STMP
GOD, YOU SUCK. ALL OF YOU.
AKIRA-SAMAAAA !!!
SHUT IT!!!
QUIT FUTZING WITH YOUR GLASSES!
AKIRA-SAMA! THAT'S EXCESSIVE! WE WERE ONLY TRYING TO HELP YOU...!
BUT... BUT...
GOOOONG


I'M NOT SO BAD OFF THAT I NEED YOU LOT TO DO ANYTHING FOR ME.
Looks like an argument.
What's goin' on?
ME !!!!
FWOOSH
THEN YOU'RE GONNA BE FACIN'...
BUT IF YOU STILL WANNA KEEP THIS CRAP UP...
AH.
Silly Akira...
CRAP, THAT'S RIGHT! TODAY I HAVE TO...!!
AUGH!!!
YOU COMPLETELY FORGOT WHY YOU WORE YOUR COAT, DIDN'T YOU?
IT'S ALL RIGHT...
WE HAVE NO REGRETS LEFT IN LIFE...
AT ALL


HOLEY MOLEY, LADIES AND GENTLE-MEN!!
HEY!! WHAT'RE YOU ALL JUST KEELING OVER FOR?!!
WHAT THE--?!
FWUUUUMP
HUH ...?
Genocide.
Oh my.
KLANG KLANG KLANG KLANG KLANG KLANG
NOW ISN'T THE TIME FOR THAT!
K-kaucho ..!
MIKADO-SAN, THAT WAS PERFECT!!
AHA HA HA HA HA HA!!
WHO COULD'VE SEEN SUCH A FINALE COMING ?!
THE NEWLY ARRIVED REBEL-MAID HAS JUST KNOCKED OUT ALL OF THE REMAINING GLASSES ARMY IN ONE BLOW!!
HOW ABOUT YOU GO GET THAT KID FIRST?
SO WHAT HAPPENS TO ME NOW?
Um
I'm not getting kicked out, right?
HNH. LOOKS LIKE IT'S OVER.
Doesn't feel right.
I DUNNO. SHE WAS IN THE FOOD STORAGE ROOM.
SHE GAVE ME SOME CANDY, SO I BROUGHT HER ALONG.
KRUNCH
KRUNCH KRUNCH KRUNCH
ULTIMATE CRACKERS
WHO'S THIS KID BELONG TO?
Wait a sec
I want pink and orange! Two-tone!!
UH, MINORI ?
AL-READY RES-CUED.

#33 END

HAYATE BLADE





Notes and Credits

These chapters were scanned by Anelai, I just cleaned them up a little and released them. He did most of the work, so be sure to thank him!!

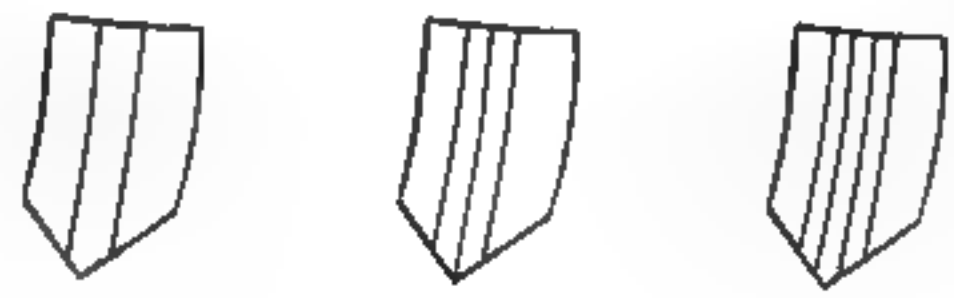
Translations:
Seven Seas
Cleaning:
Deathy80
Scans:
Anelai

http://deathy80.blogspot.com

GUIDE TO TENCHI ACADEMY

TENCHI

○ MIDDLE SCHOOL ○ RED WITH WHITE STRIPES



1ST YEAR 2ND YEAR 3RD YEAR

○ HIGH SCHOOL ○ WHITE WITH NAVY BLUE STRIPES



1ST YEAR 2ND YEAR 3RD YEAR

○ KUROGANE HAYATE ○



1ST YEAR 2ND YEAR 3RD YEAR

○ CLASS BADGES ○

#34 Idiot Interval

HEY...?

ACK!

I'm sorry

UM...

I...

I WAS SETTING UP THE DISPLAY PIECES...

WHAT ALREADY, MIDDLE SCHOOLER?! DO YOU HAVE TO MAKE THAT MUCH NOISE THIS EARLY IN THE MORN?

We heard you the first time.

SEMPAI? SEMPA~I!

VICE CAPTAIN!

WHOOP

YEAH, THAT ONE DOESN'T GO ON DISPLAY.

AH, THAT'S MAKI'S, RIGHT?

ARE WE REALLY NOT SUPPOSED TO PUT THAT ONE ON DISPLAY?

WHEN I NOTICED ONE REALLY BIG, NICE ONE LEFT IN THE STORAGE ROOM.

THAT'S THE CAPTAIN'S ?

SHE'S NOT ONE TO DO THINGS IN HALF-MEASURES, YOU KNOW.

THE NUMBER OF HER WORKS THAT MAKE IT NTO OFFICIAL EXHIBITS IS STAGGERING.

THAT'S WHY SHE'S CAPTAIN A FULL TWO YEARS EARLY.

Wow.

SHE SAYS SHE DOESN'T WANT IT TO GO UP YET BECAUSE IT ISN'T COMPLETE.

WHA ...?

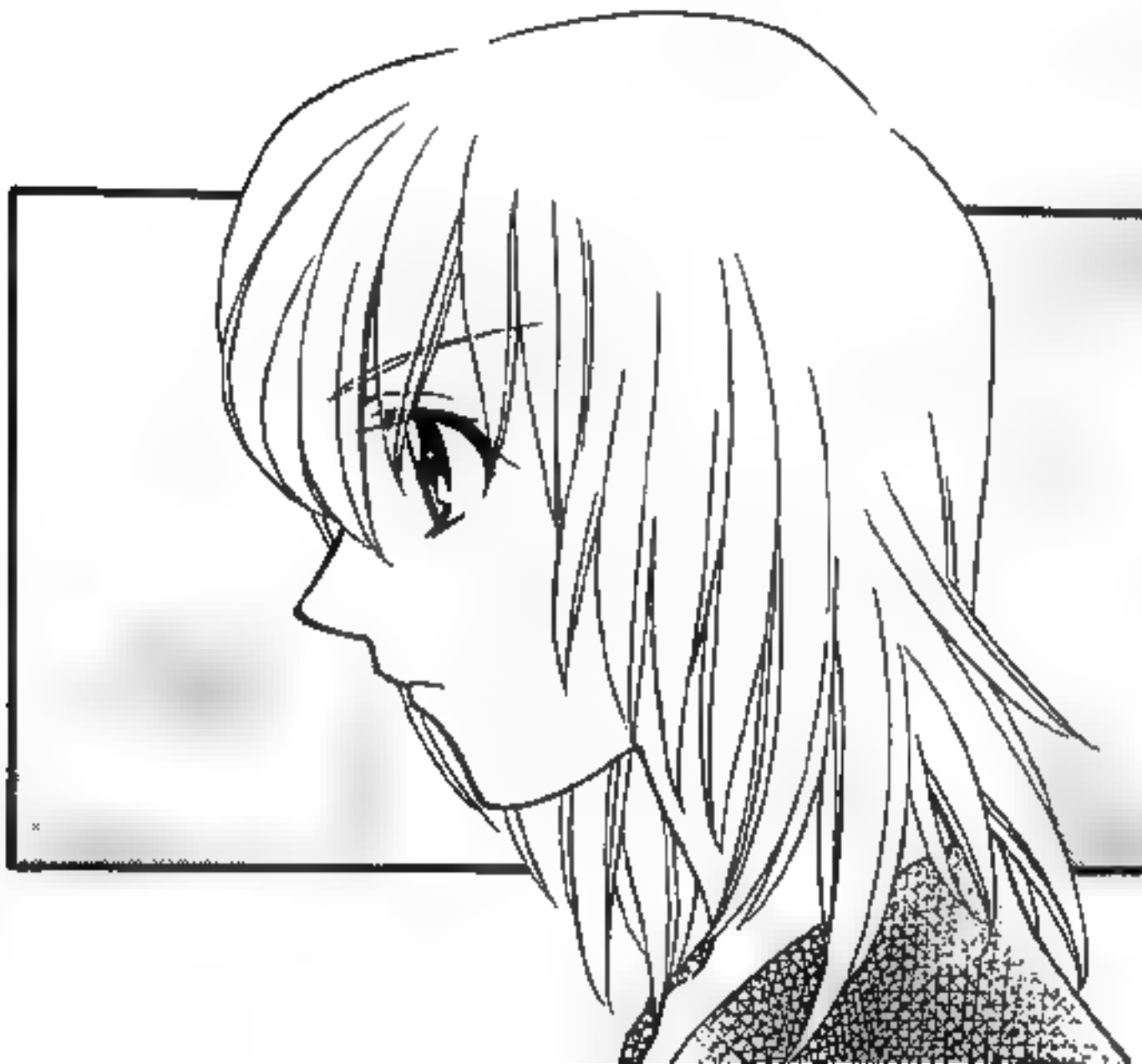
NOT DONE...? *THAT...?!*

Whoa— no way—

Yep.

SOMETHING ABOUT NOT BEING ABLE TO DECIDE ON THE RIGHT BLUE FOR THE SKY.

#34 Idiot Interval


SHE'S GOT INCRED-IBLE TALENT.
Seriously.
WHY SHE'D PUT THAT ALL IN DANGER WITH SOMETHING AS VICIOUS AS THE HOSHITORI, I HAVE NO IDEA...

TA-DA~!

TEKE TEKE TEN

TEKE TEN TEN

ZONY

CLAP CLAP CLAP CLAP

TENCHI ACADEMY SCHOOL FESTIVAL: DAY 2

THERE'S NO SUCH CATEGORY, YOU IDIOT!

AS YOU ALL SEE, WE'VE GOT THESE. THESE MAKE US SWORD BEARERS.

THAT'S WHY WE'RE IN THE SWORD COMEDIENNE CATEGORY, Y'KNOW!

WE'RE THE SWORD COMEDIENNE DUO "ONIGASHIMA!"

HI THERE, LADIES AND, ER... *LADIES!*

Introduce yourself

C'mon...

Hi.

I'M TAMA-KOCHI-GA-ON!.

DITZ. HOW'S THAT COMEDY ?

And who asked, huh?

SO I THOUGHT, HEY! WHY DON'T WE GIVE YOU ALL A *SWORDS-MAN'S* COMEDY ROUTINE TODAY!

I *LOVE* ASPARAGUS WRAPPED IN MEAT! BUT YOU SEE, I'VE GOT A PROBLEM... IT'S KINDA AWKWARD TO EAT.

WHAT ?!

TODAY'S SKIT IS ALL ABOUT *ASPARAGUS* WRAPPED IN *BACON.*

EVERYBODY, LISTEN UP, OKAY? THIS IS A SUPER EASY, THREE-STEP WAY TO MAKE REALLY TASTY AND REALLY SIMPLE-TO-EAT ASPARAGUS AND BACON!

Oh, great

"SWORDS-MAN-ESQUE" ...?

SONY

SO I CAME UP WITH A GREAT *SWORDSMAN-ESQUE* IDEA!

THAT'S THE NORMAL WAY TO MAKE THEM.

THEN FOR STEP TWO, YOU TAKE THEM AND WRAP THEM IN THIN SLICES OF BACON AND FRY THEM UP.

Oh, don't forget to add salt and pepper to give it some taste.

OKAY, FIRST YOU WANT TO TAKE ASPARAGUS-SAN AND HIS LITTLE BUDDIES AND BOIL THEM A LITTLE. JUST A LITTLE, 'KAY?

WHAT PART OF THAT IS SUPPOSED TO BE SUPER EASY?!!!

YOU TAKE YOUR SWORD AND USE AN AIR-PRESSURE ATTACK TO SLICE ASPARAGUS-SAN INTO BITE-SIZED BITS WHILE STILL INSIDE THE MEAT!!

SLICE

NOW FOR THE GOOD PART! STEP THREE!

but it's actually easy to eat!

Looks just like any other asparagus and bacon...

KYAAAAAA!

POW

IF YOU WANT "EASY," JUST CUT THE DAMN THINGS BEFORE YOU WRAP THEM!!

Wait-

WHAT, DO YOU THINK ALL JAPANESE HOUSE-WIVES ARE SECRETLY ELITE SWORD MASTERS?!

THE AIR IN THIS AUDITORIUM NOW IS ONE I KNOW WELL...

I... KNOW THIS FEELING.

YEAH ...

IT IS CALLED "CRINGE-WORTHY," RIGHT, MOMOKA-SAN?

UH, MOKA-CHAN?

WHAT PART OF THAT WAS THE PUNCH LINE?

THE PART WHERE SHE BLEEDS ALL OVER EVERYTHING, OKAY.

GYAAA!

NICE VIOLENCE!

They're dumb, pointless and irritating!

All your jokes suck!

That wasn't a funny joke, either!

SILENCE

GYAA AAAA

SEMPAI ?

UM...

I THOUGHT MAYBE A COMEDY ACT WOULD BE THE THING TO HELP EASE MY NERVES...

I'M SORRY. I DON'T HAVE MUCH OF A CLUE WHEN IT COMES TO THESE THINGS.

But it's not. At all.

YEAH, IT PROBABLY SHOULDN'T HAVE BEEN THIS ONE.

WHATEVER MADE YOU DECIDE TO COME WATCH THIS?

Classical music would have been more enjoyable...

I KNOW WE ARE REQUIRED TO ATTEND AT LEAST ONE VOLUNTEER PERFORMANCE, BUT THERE WERE MANY OTHER CHOICES...

THAT'S NOT ALWAYS THE CASE, YOU KNOW.

IT ALWAYS SEEMED TO ME THAT YOU GO INTO OUR MATCHES CALM AND RESERVED.

I'M SERIOUS, ACTUALLY.

NERVES? YOU?

I DIDN'T THINK YOU EVER GOT NERVOUS, SEMPAI.

I'M NOT REALLY GOOD WITH THE TENSION THINGS LIKE THAT CREATE, TO BE HONEST.

ESPECIALLY THIS TIME, SINCE IT'S A "MUST WIN."

OF COURSE I DO! I'M HUMAN, JUST LIKE YOU!

MY MOTHER WAS THE ONE TO TEACH ME THE SWORD.

BUT SHE WAS NEVER ONE TO PRESSURE ME MUCH ABOUT WINNING MATCHES.

SHE SAID AS LONG AS I WAS HAVING FUN, THAT WAS GOOD ENOUGH.

SO THAT'S ALWAYS THE WAY I'VE DONE THINGS.

SO WHEN IT COMES DOWN TO IT, I'M NOT REALLY GOOD AT DO-OR-DIE SITUATIONS AT ALL.

Thank you! Thank you, everyone!

Pathetic, isn't it?

CLAP CLAP CLAP CLAP CLAP

Oh. Is it over?

Next, we have High School, first years--...

YES?

SEMPAI ...?

OWARAI ☆ GRAND PRIX

WHY DID YOU DECIDE TO PAIR WITH ME?

YOU KNOW THAT ALREADY. I WAS BORED.

IF THAT WAS ALL IT WAS, YOU COULD HAVE PAIRED WITH ANY NUMBER OF OTHER PEOPLE.

WHY TAKE ME AND ALL MY BAGGAGE?

HMM...

WELL...

I GUESS...

BY PAIRING UP WITH YOU, YUKARI, IT FELT LIKE I WOULD FINALLY SEE THE RIGHT COLOR FOR IT.

I'VE NEVER BEEN ABLE TO DECIDE ON THE RIGHT BLUE FOR THE SKY.

UM...

DID YOU UNDER-STAND THAT?

.....

UH, SORRY. NO. NOT AT ALL.

?

HEH. IT'S KINDA VAGUE, EVEN TO ME...

IT'S PROBABLY SOMETHING ONLY I WOULD UNDER-STAND.

OH WELL.

THAT'S OKAY.

WHAT I REALLY WANT TO KNOW...

YOU HAVE THINGS LIKE THAT TOO, RIGHT, YUKARI?

THINGS ONLY YOU CAN SEE, ONLY YOU CAN FEEL...

THINGS ONLY YOU COULD SHARE WITH SOMEONE ELSE.

WHEN THE TWO OF YOU WERE TOGETHER.

IS HOW BLUE THE SKY WAS...

?

THAT...

I DO...?

I WAS THINKING THAT, IF I CAN GET PAST THESE NERVES...

THEN MAYBE I COULD FINALLY BE ABLE TO SEE THOSE THINGS THAT YOU DO.

I TOLD YOU WE SHOULD HAVE CHOSEN SOMETHING ELSE!

THANKS TO THAT COMEDY ACT A MINUTE AGO, ALL I CAN SEE IS MYSELF LYING IN A PUDDLE OF MY OWN BLOOD...

ER, WELL ...

UNFORTU-NATELY, RIGHT NOW...

Hoo boy...

WE'LL BE FINE!

I DON'T KNOW ...

BESIDES, JUDGES WILL BE WATCHING, SO WE'LL BE FINE.

ALL RIIIIGHT!!

RIGHT.

MAKIN' 300 WILL BE CAKE!!

I MEAN, WE'VE ALREADY SOLD 200 YESTERDAY!

'COURSE, 40 OF THOSE 200 WE "SOLD" TO THE DANDELION GARDEN KIDS... *FOR FREE.*

YEAH!!

WE'LL SELL 300 CAT PASTRIES YET!!

ONCE LUNCH IS ALL DONE, IT'S BACK TO MASCOT LAND!

ONCE THE FESTIVAL'S OVER, NEXT COMES THE **AFTER PARTY!!**

BUT THAT'S NOT THE BEST PART!

NO WAY YOU DON'T GOT A REAL GOOD IDEA OF WHAT MUDOU-SAN'S LIKE, AND YOU CAN STILL MAKE UP FANTASIES LIKE THAT?

God, you're resilient...

KYA-HAAA!!

AND THAT MEANS HOT, CLOSE FOLK-DANCING FOR ME AND AYANA!!!

AND WITH THE AFTER PARTY, THERE'S GONNA BE A BIG BONFIRE, RIGHT?

WITH ALL THAT ATMOSPHERE, EVEN AYANA'S GOT TO FEEL LIKE BEING A LITTLE NICER!

HEY, WHOA. WHOA! WHO'S *THAT* SUPPOSED TO BE?!

Come on.

Kuro...

"OKLAHOMA WHATSIT" PLAYING SOFTLY IN THE BACK-GROUND...

A BLAZING FIRE...

PUFF

PUFF

PUFF

PUFF

Hm?

REALLY?

WELL, TODAY IS SPECIAL, AFTER ALL.

WOW, AYANA. YOU, UM, SEEM A LITTLE DIFFERENT TODAY.

NOW HOLD ON, AND DON'T LET GO--

HERE. GIVE ME YOUR HAND.

KRIK

KER RICK

SNAP

POP

I'M NOT DONE CRUSHING ALL FIVE OF YOUR FINGERS INTO A USELESS, BLOODY PULP YET.

I SAID DON'T LET GO.

GYAA-AAAA-AAAA-AAAA!!!

AND QUIT MIXING UP THAT IMPOSSIBLE, DISGUSTING DREAM WITH REALITY!!!

AND AFTER YOU WERE SO KIND DURING OUR DIRTY DANCING!!

MEANIE!!

INVADING MY INNERMOST DREAMS WITH SUCH VIOLENCE! I-I CAN'T SAY I'M SURPRISED, BUT...

AYANA!!

BUT STILL! IT'S TOO MUCH!!

Virtual pain!!

HN? WHAT'S WRONG, WANKO?

THAT'S NO FUN!

Aww~!

It's just a BBQ!

BESIDES, THE AFTER PARTY DOESN'T HAVE ANY BONFIRES! AND NO DANCING, EITHER!

THEN QUIT PROJECTING THOSE SHUDDER-INDUCING FANTASIES WHERE ANYBODY CAN SEE THEM, DUMWIT.

Disappointed

THERE'S A GOOD CHANCE THE BELL'S GOING TO RING TODAY.

THE HOSHI-TORI.

MAKE SURE OF WHAT?

BECAUSE TODAY'S A SCHOOL EVENT, IT'S NOT JUST ANY HOSHITORI, SO I'D USUALLY WANT TO PARTICIPATE, BUT NOT THIS TIME.

ANYWAYS, THAT ISN'T WHAT I CAME HERE TO TALK TO YOU ABOUT.

I WANT TO MAKE SURE OF SOME THINGS.

WHAT PART OF THAT PEA-BRAIN OF YOURS DID YOU USE TO COME UP WITH THAT REASON?

SIGH

What, has your inner woman finally awakened?

DO YOU REALLY LIKE WEARING YOUR MAID DRESS THAT MUCH?

Hmm?

SURE, I'M OKAY WITH THAT. DIDN'T EXPECT TO HEAR YOU SAY IT, THOUGH.

IT'S ONLY NATURAL FOR **FRIENDS** TO HELP **FRIENDS** IN TROUBLE.

DON'T WORRY ABOUT IT, KUROGANE-SAN.

.....

UGH. HER AGAIN...

TUNK

THAT WHOLE HOSTAGE DEAL YESTERDAY KEPT ME BUSY THE WHOLE DAY. I WOUND UP NOT HELPING MY CLASS AT ALL.

I'VE GOT TO MAKE UP FOR YESTERDAY.

A pain in the butt, but I do owe them...

AH!

HN? WOW. A PROPERLY REPENTANT ATTITUDE. RARE STUFF.

Aowwy..

OH YEAH... EVERYBODY WENT TO ALL THAT TROUBLE JUST TO HELP ME OUT YESTERDAY.

WHA

?!!

I HAD TO CHANGE MY MIND.

HOW COULD I NOT, AFTER RECEIVING SUCH AN ADORABLE SYMBOL OF CAMARADERIE?

NYOOOHN

WELL, SINCE YOU ASKED ...

WHAT'S BROUGHT ON THIS 180-DEGREE FLIP-ABOUT IN OPINION FROM YESTERDAY, HM?

SO, LOSER ...

I do recall you saying somethin' like not havin' any particular attachment...

I HAD SOME MADE UP ALREADY, SO I BROUGHT THEM THIS MORNING.

THEY'RE 'THANK YOUS' FOR YESTER-DAY.

KUROGANE!! WHAT THE HELL'S GOIN' ON HERE?!!

WH-WHAT'RE YOU DOIN' WITH ONE OF THOSE?!

WAIT...

HM?

I'm workin' on one for Shisho, too.

Thank you!

I GOT ONE, TOO! HER NAME IS SHIGERINE.

WHAT, DON'T LIKE "LOSER"? HOW'S ABOUT "*STALKER*" THEN?

IT'S *KAZUSHIGE*, FOR YOUR INFORMATION!! YOURS TOTALLY IGNORES THE NAMING CONVENTION!

"LOSER."

HERE, LET ME GIVE LITTLE MR. FACTORY-MADE THERE HIS NAME...

AAH, I GET IT.

HAD ONE MADE UP AL-READY?

SHEESH. YOU'RE JUST A BALL OF SPITE AND VENOM TODAY, AREN'T YOU?

Here they go again...

IT ISN'T LIKE OURS.

SO THAT'S THE *MASS PRO-DUCED* VERSION.

That's all it is.

MY, THOSE ARE SOME AWFULLY POINTED AND BARBED STATEMENTS YOU'RE MAKING...

I KNOW! IF YOU JUST ARRANGE IT A LITTLE, YOU GET "LOSER STALKER SHIGE-CHAN"!

YOU were the one who named him that!!

AND WHAT HAPPENED TO "KA-ZUSHIGE"?

HOW'S THAT AR-RANGING ANY-THING?! YOU JUST SAID IT AS IT WAS!!

LOSER ☆ STALKER

GYAA

Well, I'm Kurogane's BEST FRIEND, so I get to do what I want, and I say he's "Loser"!!!

GYAA

Besides, who gave you the right to name my kitty mascot?!

She was so happy to get it, she's been smiling all day!

That's wonderful!

My--

OH YEAH...

DO YOU KNOW IF JUN-JUN'S GONNA BE STUCK IN CLASS ALL DAY, TOO?

If so, I'll set some pastries aside for her.

ANY-WAYS, SEE YA.

GOOD GRIEF...

I CAN'T STAND THIS KIND OF CRAP. I'M OUTTA HERE.

I BET SHE'S JUST SLACKING OFF SOMEWHERE WHERE SHE CAN PEEP ALL DAY.

Y'KNOW, I HAVEN'T SEEN HER ALL DAY, ACTUALLY.

JUN?

I WAS JUST CROUCHING, Y'KNOW. NO NEED TO BE SO MEAN.

Yaay! Jun-Jun!

FSH

WAUGH!!

HOW LONG HAVE YOU BEEN STARING UP MY SKIRT?!

SIGH

YEOW, WHAT A SHOCKER.

TRANSLATION: YOU WERE OFF PEEPING ON SOMEONE EVEN AT THIS HOUR.

'SPECIALLY SINCE PAPA AND YUHO TOOK OFF YESTERDAY. BUT DID I HAVE TIME TO GRIEVE? NO. I'VE BEEN INFO-GATHERING ALL BY MY LONESOME ALL MORNING.

EVEN I HAVE TENDER FEELINGS THAT CAN GET HURT, AFTER ALL.

TO HAVE MISS "DOES-NOT-PLAY-WELL-WITH-OTHERS" HERSELF SAY THAT OF ME...

UH, LET'S PUT THE WHOLE "PEEPING" SUBJECT OFF TO THE SIDE FOR A SEC, SHALL WE?

Do you get withdrawal symptoms if you don't peep?

HUH?

Papa...?

I WAS DOING SOME RECONNAIS-SANCE IN THE RANK SPECIAL A AREA.

RANK A AND UP EACH HAVE THEIR OWN SPECIAL, WALLED OFF SECTIONS, AFTER ALL.

Was tryin' to find an escape-route out...

SPECIAL A? WHAT FOR?

THAT RANK IS OUT OF YOUR RANGE, EVEN ON A DOUBLE UP DAY.

NO NO NO NO.

SOMEYA IS.

SHE AND KAMIJOU-SAN ARE THE ONES TAKING A SHOT.

PROVIDED THE BELL *DOES* RING.

I'M NOT THE ONE PLANNING A CHALLENGE.

I CAN'T THINK OF ANYONE ELSE, ANYWAY.

PROB-ABLY.

Hm?

.....

JU ENSOO...

I HEAR THEY'VE GOT ONE SPECIAL SOMEONE THEY WANT TO TAKE ON.

BUT...

I MEAN THE *TWO* OF THEM JUST ADVANCED TO RANK A.

No...

BUT YUKARI JUST...

YEAH. SHAKY BRIDGE OVER A DEEP CHASM, ISN'T IT?

NO REACTION? I'M NOT SAYING YOU NEED TO CHEER HER ON, OR STOP HER OR ANYTHING, BUT SOMEYA STILL DESERVES--

WHAT'S THIS?

Hmmm?

I'M GOING TO GO GET CHANGED.

...

CAN'T.

NOT *MY* PLACE.

I DON'T HAVE THE RIGHT TO SAY ANYTHING TO HER RIGHT NOW.

IS SOMETHING GOING ON WITH YUKARI-SAN?

MAYBE I SHOULD'VE KEPT IT A SECRET AFTER ALL.

Kidding.

WHOA...

THAT WAS CHILLIER THAN EVEN I EXPECTED.

THERE WAS THIS ONE PAIR THEY--BY WHICH I MEAN HER AND AYANA--LOST TO PRETTY BADLY BEFORE.

C'mon. Let's go outside for a sec.

HM?

OH. SHE'S PLANNING ON GETTING SOME REVENGE DURING THE NEXT HOSHITORI.

AH!

THAT WAS THAT ONE TIME, RIGHT?

BUT ME, PERSONALLY? I THINK SOMEYA'S DOING IT ALL FOR AYANA.

SOMEYA HERSELF IS SAYING SHE'S DOING IT TO COME TO TERMS WITH HER PAST.

AND IT LOOKS LIKE THAT'S THE WAY AYANA'S TAKING IT...

WHEN THERE WAS THAT ACCIDENT WITH YUKARI-SAN'S FACE.

PLUNK

HUH?

URK

UMM, WELL... THAT'S NOT EXACTLY IT, BUT YOU'RE CLOSE ENOUGH.

TURNS OUT THINGS WORKED A LOT BETTER FOR HER BECAUSE YOU DIDN'T KNOW ABOUT WHAT HAPPENED.

Even though you wind up getting beaten...

THANKS TO YOU CHASIN' HER AROUND EVERY MINUTE OF EVERY DAY, SHE'S GOTTEN LOADS BETTER.

YOU'VE REALLY PUT YOUR MARK ON HER, HAYATE-CHAN.

LET'S PUT IT THIS WAY... AYANA SEEMED PRETTY UPSET ABOUT YUKARI'S SCAR, RIGHT?

WHAT ?!

Y'KNOW? I THINK IT MIGHT BE A GOOD IDEA IF YOU STARTED TO LEARN A LITTLE BIT ABOUT IT...

UM...

IF IT MEANS AYANA'S GONNA FEEL BETTER, THEN I'LL SPEND THE REST OF MY WHOLE LIFE NOT KNOWING A SINGLE THING!!!

IGNORANCE IS MY SPECIALTY!!

YEAH. REALLY UPSET!

FOR ONE...

JUST LIKE YOU ARE...

WELL, SHE USED TO BE A WHOLE LOT WORSE ABOUT IT BEFORE.

SOMEYA'S WORRIED ABOUT AYANA.

SHE WANTS AYANA TO STOP FEELING SO BAD ABOUT WHAT HAPPENED.

SO IN ORDER TO SHOW AYANA THAT SHE'S TOTALLY OVER IT...

SHE *PURPOSELY* PICKED OUT THE PAIR THAT BEAT THEM BEFORE...

SO THAT SHE CAN FIGHT THEM AND *THIS* TIME WIN.

THAT'S WHAT I'M THINKING ANYWAY. DON'T QUOTE ME ON IT.

WELL...

UMMMM...

SO THEN, WHEN YUKARI-SAN SEES AYANA AND MAKES ALL SORTS OF SNARKY INSULTS UNTIL AYANA'S ALL PALE AND SHAKY, IT'S *NOT* BECAUSE SHE HATES HER?

YEAH, I'M PRETTY SURE I CAN SAY THAT'S NOT BECAUSE SOMEYA HATES HER...

IT'S A FETISH, MAYBE...

SHE DOESN'T HATE HER AT ALL. THAT I KNOW FOR SURE.

Nope!

THAT MEANS YUKARI-SAN *DOESN'T* HATE AYANA?

THEN...

DUNNO ABOUT THAT ONE. SHE KINDA LOOKS AT ME IN THE SAME WAY...

UHHH~...

AND EVERY TIME SHE LOOKS AT ME WITH COLD DEAD EYES, IT'S *NOT* BECAUSE SHE HATES ME, RIGHT?!!

WOOHOO!! I'M SO HAPPY!!!

OH WELL!

IT DOESN'T REALLY MATTER WHAT SHE THINKS ABOUT ME ANYWAYS.

BOING

THANKS FOR TELLING ME THAT, JUN-JUN!!

I'M GONNA GO GET CHANGED, TOO!

DASH

O-OH...

UH, OKAY.

That's it?

BWAH?!

GHHH

RIGHT THEN.

I GUESS IT'S TIME FOR THE PEEPING TOM TO GET ON WITH SOME SERIOUS PEEPING.

Sheesh, they're still at it.

SHE'S GOT A POINT.

IT IS SOMETHING WORTH BEING REAL HAPPY ABOUT.

DUCKY

DUCKY

SUPER DUCKY, TRANSFORM!

WELL, I GUESS THAT'S HAYATE-CHAN FOR YOU.

THAT COMPLEX A SITUATION, AND SHE'S GOT A BRIGHT, EASY ANSWER.

JUST "I'M HAPPY," HUH?

HMM ...

So that's the way she's going.

COULD YOU COME HERE A SEC?

She's the ninja, right?

Who's that?

Kuga-san.

Ah.

YEAH. YOU FOUR, THE AMUSING ONES.

HEY THERE.

IF I REMEMBER CORRECTLY, ONE OF YOU CAN--

I'VE GOT A REQUEST FOR YOU.

MAKI...

I'M REALLY SORRY.

BUT THERE'S SOMETHING ELSE I LIKE MORE.

I LIKE THE SWORD. I REALLY DO.

BUT I'M AFRAID I WON'T BE ABLE TO CHOOSE BETWEEN THAT AND THE SWORD. SO I'M GOING TO LEAVE.

THE ACADEMY HAS PLENTY OF COURSES FOR ME TO STUDY IT...

I WISH I WAS LIKE YOU, AND COULD BALANCE THE TWO SO EASILY.

BUT I'M NOT. I'M SORRY.

I JUST CAN'T SEEM TO CHOOSE BETWEEN THE TWO.

I'M NOT BALANCING THEM, REALLY.

At this rate, this piece will never be done.

BUT IF I TAKE UP THE PEN, I FIND MYSELF THINKING ONLY OF THE SWORD.

IF I TAKE UP THE SWORD, I WORRY ABOUT MY DRAWING HAND.

I WISH I COULD BE MORE LIKE THOSE TWO.

TO BE SO SURE, SO CERTAIN...

OF THE ONE THING THEY TRULY WANT TO MASTER.


HM...
!
QUA!
SO YOU DON'T GO HUNGRY!
BUT... WHY GIVE THEM TO ME?
I... CAN SEE THAT.
CAT PASTRIES, MA'AM!
WHAT ARE THESE?
YOU ARE KURO-GANE-SAN, COR-RECT? SO, ER...
TOASTY
HOT
AND AYANA IS TALKING TO THIS EVERY DAY?!
SO, NO NEED TO STAND ON FORMALITY FOR MY SAKE, MA'AM! TAKE THEM! PLEASE!!
THEY SAY EMPTY STOMACHS ARE LIKE IKUSHIMA HIROSHI, AFTER ALL!
SLUMP
QUACK!!

*She means to say "Hara ga hette wa ikusa ga dekinu" (You can't fight on an empty stomach), but instead blurts out "Hara ga hette wa Ikushima Hiroshi" (Empty stomachs are like Ikushima Hiroshi). Ikushima Hiroshi is a well-known journalist and TV host.

HUH?

soulmates is it--?

AS A FRIEND OF A FRIEND, I CAN SUPPORT YOU ON THIS ONE.

I guess... maybe...

Uhh--

ANY-WAY...

Um...

I-IF YOU DON'T REALLY HATE AYANA 'N ALL...

AS AYANA'S CURRENT SISTER-IN-ARMS...

Oh.

OH, JUN...

I'M SORRY, BUT YOU HAVE THE WRONG IDEA. I'M NOT--

IT DOESN'T MATTER !!

AND SINCE YOU REALLY DO LIKE AYANA LOTS, I'M TOTALLY, 100% BEHIND YOU FOR HER!!

WHA-- ?!

YEOWCH!

WHOK!

SNAP!

SWOOP!

I'VE GOTTA GO, SO GOOD LUCK!!

ANY-WAYS!

MUTTER MUTTER

THAT'S MY LINE!!!

WHAT'D YOU DO THAT FOR?!!

YOU'RE NOT SUPPOSED TO THROW FOOD!

Whatever! Just take back what you said a moment ago before you leave!

I'LL EAT EVERY SINGLE LAST **PASTRY** IN THIS **BAG!**

OH, DON'T WORRY! I'LL EAT IT!

Really ?

Wow, Yukari. You're an awfully thoughtful person!

And it's "Yukari-SAN"! Don't just call me by my first name. It's rude!!

WOING

EN-SOO.

IS THAT TRULY THAT ENTERTAIN-ING FOR YOU?

WOING

WAP

SINCE WE ARE SKIPPING CLASS ANYWAY, WHY NOT GO ENJOY THE FESTIVAL SOME MORE?

Perhaps some place other than the yo-yo booth.

WOING

WAP

WAP

WHAT?

……

MY, SUCH PETU-LANCE. YOU ARE NOT USUALLY LIKE THIS.

YOU WANT TO FIGHT THEM NOW?

……

瞑メ
子イ
<MEI.>

THEN YOU CAN PLAY AS MUCH AS YOU LIKE.

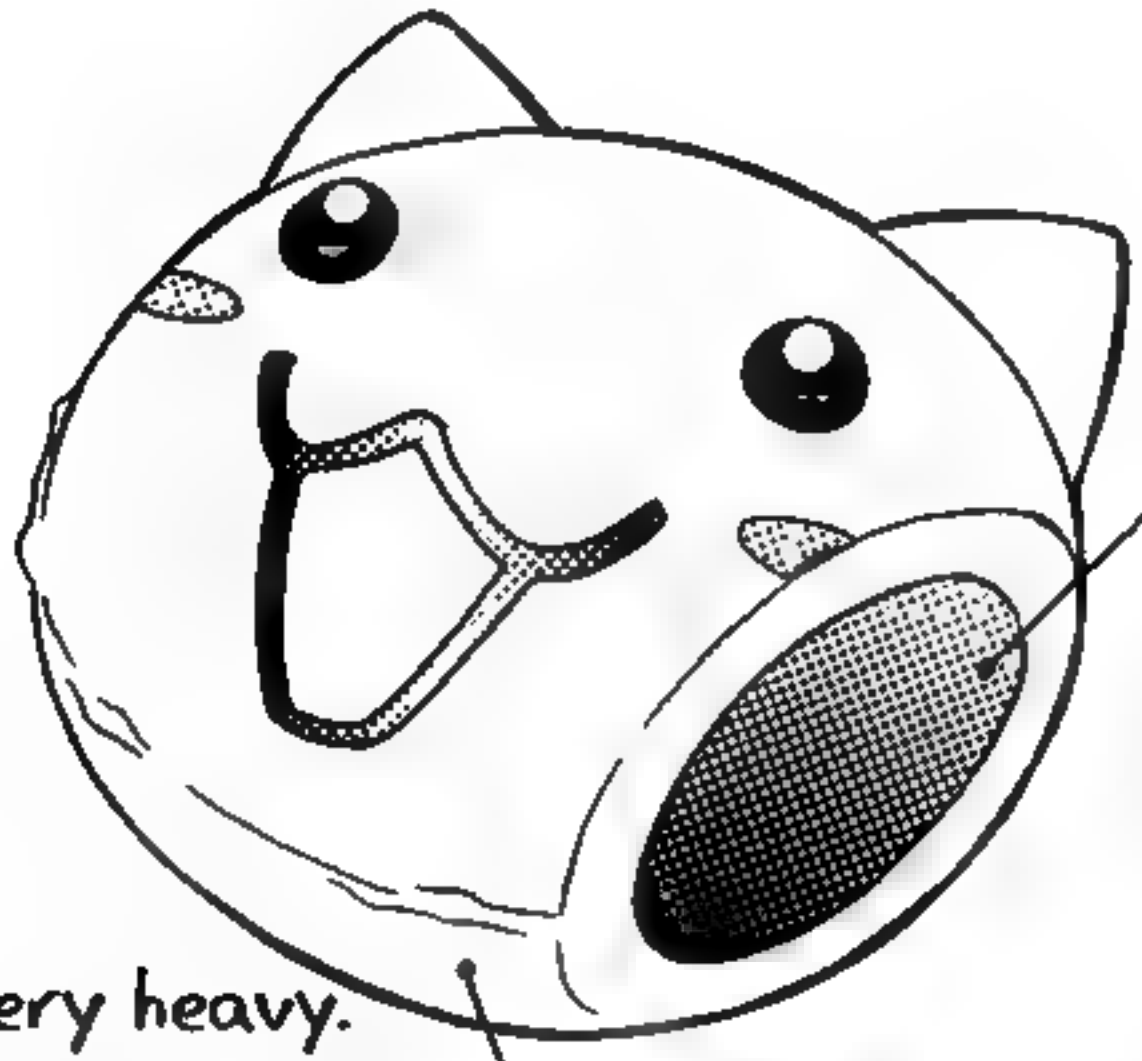
DON'T WORRY. THEY WILL BE HERE SOON.

I think.

#34 END

HAYATE BLADE

◦CAT PASTRY DIAGRAM◦





Notes and Credits

Translations:
Seven Seas
Cleaning:
Deathy80
Scans:
Anelai

I've posted chapters 30.5-33 a while ago without knowing who scanned them, but since he replied on the blog, i now know Anelai scanned those chapters. He just sent me 34 too and i cleaned it up a little since he said I could, so here it is. Give your thanks to Anelai, since he did most of the work!! =)

TENCHI ACADEMY SWORD-BEARER LIST



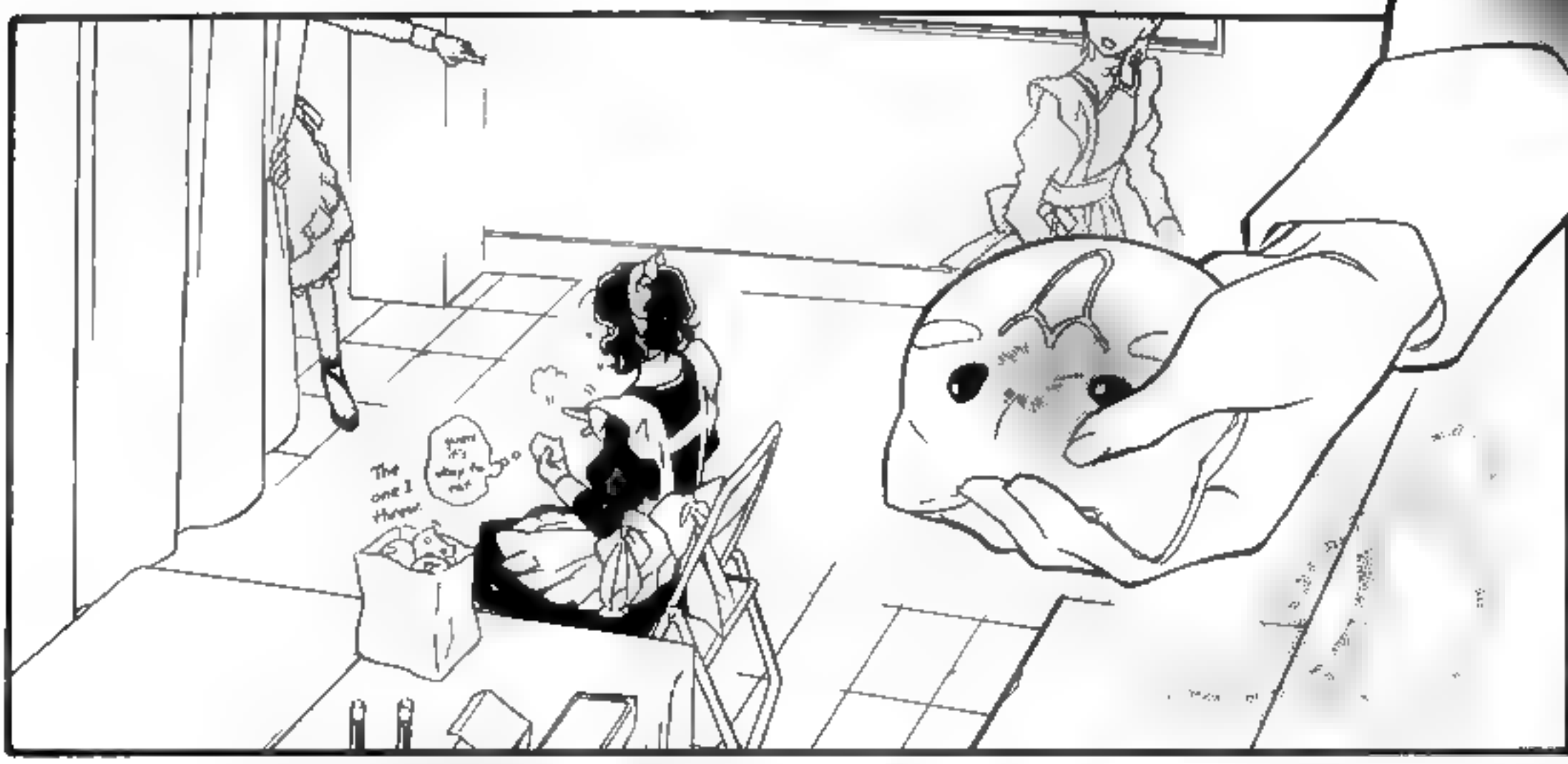
DATA

High School, Class 2-E
Height: 163cm (5'4")
Weight: 51kg (112lbs.)
Birth Date: Aug. 17
Zodiac: Leo
Blood Type: O
Favorite Food:
meat, fish

朱 炎雪(Ju EnSoo)

FILE21

#35 Idiot Rival






IT'S NOT WHAT SHE THINKS ...
TO THINK OF BRINGING THESE...
EVEN FOR ME.
OR JUST TRULY AND COMPLETELY STUPID.
I CAN'T TELL IF I SHOULD CONSIDER HER HONEST, BLUNT...
She was dressed funnily, too!
YO!

MORE COMPLEX.

WHAT'S GOING ON WITH AYANA IS DIFFERENT...

I...

I JUST...

#35 Idiot Rival

.....

I CAN'T SAY I DIDN'T SEE IT COMING.

I JUST DIDN'T EXPECT IT SO SOON.

FROM THE DAY THAT HAPPENED...

SHE MUST NEVER HAVE STOPPED THINKING ABOUT IT.

TO FIGHT HER AGAIN.

SHE NEVER STOPPED WANTING...

SHE...

I CAN'T BELIEVE MAKI-SAN'S WILLING TO HELP HER OUT.

NEITHER OF THEM HAVE THE FIRST CLUE.

THE WHOLE POINT OF ME SPLITTING UP WITH HER WAS TO KEEP THIS FROM HAPPENING.

I DON'T WANT HER TO EVER HAVE TO GO THROUGH SOME-THING LIKE THAT EVER AGAIN.

SOMEWHERE, DEEP INSIDE OF US, SOMETHING BLACK AND UGLY HIDES.

你(お前)呢(は)<YOU?>

是(こちら側)这里的人(人間だ)吧(ろ)？<YOU ARE ONE OF US, AREN'T YOU?>

SHE'S LIKE ME.

JUST...

LIKE...

AYA-

NA!!!

WOOGA...

.....

WOOGA

KLATEP

I'M FINE. I GOT A LITTLE DIZZY, THAT'S ALL.

IT'S NOTH-ING.

OH.

SO STAY AWAY.

Ayana!

MUDOU-SAN?

WOOSA

ARE YOU OKAY? ARE YOU FEELING SICK?

AH

SORRY ...

MAYBE GO OUTSIDE, GET SOME FRESH AIR. YOUR BLACK AURA IS SCARING THE CUSTOMERS.

TH-THAT'S GOOD. STILL, I THINK IT MIGHT BE A GOOD IDEA IF YOU TOOK A BREAK.

I think we came by at the wrong time again, Ken-chan...

Yeah...

IF YOU GET TOO CLOSE... THEN...

MER-MAID Cafe 3-G Maid Café

.....

GOOOOOONG

No way!

What, the Hoshitan?

PASTRIES

BUT... EVERYTHING WILL BE FINE IF THE BELL DOESN'T RING.

IN FACT...

IT PROBABLY WON'T RING TODAY. THAT'S RIGHT.

CHANCES ARE TOO LOW.

NO WAY IT'S GOING...

TO...

SOMETHING IS GOING TO BREAK.


等你半天了
<I WAITED. NOW YOU COME.>
是同胞啊……！
<YOU WHO ARE LIKE ME.>
3
OOONG
IT'S ALL RIGHT. LET'S GO.
SEMPAI!
I'M SORRY I TOOK SO LONG.

WIN OR *LOSE.*

YES, IT WILL BE A SHORT ONE...

THOUGH, IT IS A GOOD WAYS FROM HERE TO THE RANK A AREA.

IT LOOKS LIKE OUR MATCH WON'T START UNTIL THE NEXT BELL.

I THOUGHT WE WERE GOING TO WIN THIS ONE NO MATTER WHAT.

"OR LOSE"?

OH, I SIMPLY PREFER TO TAKE THE POSITION THAT'S AT ODDS WITH YOURS. THAT'S ALL.

YOU KNOW, SEMPAI? YOU MAKE IT REALLY DIFFICULT TO TELL HOW CONFIDENT YOU ARE IN SOMETHING.

AH WELL.

MY...

YOU LOOK TERRIBLY EXCITED TODAY.

AGAINST OPPONENTS OF THEIR CALIBER, THE FIGHT IS GOING TO BE SHORT SO IT DOESN'T MATTER.

YOU WEREN'T SKIPPING, WERE YOU?

THOUGH, I'M AFRAID I HAVE TO ASK YOU WHAT *YOU'RE* DOING HERE.

To be coming from any class area.

You got here entirely too quickly.

HON-ESTLY? YES.

WHAT ARE YOU DOING ALL THE WAY OUT HERE?

INORI-SAN...

This is the middle of the Rank A area

JUST DOING MY PATROLS. THEY ARE PART OF MY RESPONSIBILITIES AS A STUDENT COUNCIL MEMBER, AFTER ALL.

BESIDES, ONCE MY PARTNER GETS AN IDEA IN HER HEAD, SHE DOESN'T LET IT GO.

WHA?

DON'T BE TOO HARD ON US, WILL YOU? THE BELL HAS ALREADY RUNG AND ALL.

IT WAS DIS-BANDED.

OH...

MY, MY... WHAT A BLAND REACTION.

ABOUT THE AKIRA FAN CLUB...

AH, YES!

THOUGH, I DON'T KNOW WHAT YOU ARE IMPLYING.

YES.

I see...

YOU REALLY ARE PLEASED BY HER, AREN'T YOU, HIMURO-SAN?

YOUR *CURRENT* ONE, THAT IS.

SHE MAY BE RELATED TO ME, BUT SHE DOESN'T SEEM TO HAVE INHERITED ANY OF THE FAMILY'S INTELLIGENCE, YOU SEE.

THAT IS A MISCONCEP-TION KIKKAWA LIKES TO CLING TO, I'M AFRAID.

HOW ELSE WOULD I REACT? I HAD NEITHER CONNECTION TO NOR INTEREST IN IT.

REALLY? NOW THAT'S ODD.

AND HERE I HEARD YOU WERE THE CLUB'S FOUNDING MEMBER.

The legendary Member OO.

IT SEEMED TO ME THAT SHE QUITE ADORED MIKADO-SAN...

SO I PRETENDED TO BE SIMILARLY INTERESTED AND PROMPTED HER INTO THE IDEA.

ALL SOMEONE NEED DO IS PLANT A LITTLE IDEA IN HER HEAD, AND SHE WILL DO ANYTHING.

She especially listens to me.

WAP

WAP

WAP

THE MOST AMUSING PART WAS THE GLASSES.

ALL I SAID WAS, "NOW I CAN SEE MIKADO-SAN CLEARLY, EVEN FROM FAR AWAY." SHE LATCHED ON TO THE SUGGESTION IMMEDIATELY.

WITHIN A FEW DAYS, IT WAS MANDATORY FOR ALL THE CURRENT MEMBERS TO WEAR THEM.

I UNDER-STAND COM-PLETELY.

YOU ARE THE KIND OF PERSON WHO ENJOYS MESSING AROUND WITH OTHER PEOPLE'S FEELINGS FOR YOUR OWN ENTERTAINMENT, AREN'T YOU, HIMURO-SAN?

Ha ha!

PLEASE, CALL IT "OBSERVA-TION."

THE SILLY GIRL NEVER EVEN REALIZED THAT MINE WERE FAKE. IT WAS HILARIOUS.

IT'S A STUDY OF HUMAN BEHAVIOR.

I FIND AN AMUSING SUBJECT, INDUCE IN HER A COURSE OF ACTION, AND THEN OBSERVE THE RESULTS.

WAP

メイ
<MEI.>

YES, I MUST BE ON MY WAY AS WELL.

I'M SORRY, BUT OUR CONVERSATION IS AT AN END.

AH. IT SEEMS OUR OPPONENT FOR TODAY HAS ARRIVED.

I AM NOW VERY GLAD THAT I WAS THE ONE TO MEET AKIRA FIRST AND NOT YOU.

BUT I THANK YOU FOR THE CHANCE TO CONFIRM THINGS.

IN SOME WAYS, I'M A LITTLE JEALOUS.

BUT, YOU KNOW, WHEN ALL IS SAID AND DONE...

THAT'S PRECISELY AS I PREFER.

I CAN'T REALLY FIND IT IN ME TO SUPPORT YOU.

YOU LIED WHEN YOU SAID YOU WEREN'T INTERESTED, RIGHT?

HM?

I DON'T THINK I COULD STAND THE THOUGHT OF AKIRA BECOMING YOUR *TOY*, AS WELL.

YOU'RE A PERFECT MATCH, YOU AND YOUR SISTER-IN-ARMS.

YOU DON'T SEE OTHER PEOPLE AS HUMAN BEINGS, JUST AS PLAY-THINGS.

GOOOOOOO

WOOSH

SEM--!

DON'T LET ANY OPPORTUNITY GET AWA--

LET'S DO THIS IN ONE SHOT, YUKARI!

SEM-PAI...!

LOOKS LIKE WE MADE IT JUST IN TIME FOR THE SECOND BELL.

!!

WAP

POP

CRASH

WHA
?!

WHRL

KRAK

GRSH

YUKARI!!

SWISH

WSH

SHF

RGK ...!

LNGH!

WHD!!!

OH DEAR ...

I SEEMS THAT ONE WAS A LITTLE TOO FAR TO THE SIDE.

SKSHAH

SOMEYA-SAN. IT HAS BEEN TOO LONG.

!...

THANK YOU SO MUCH FOR JOINING US, TODAY.

DOOOOOM

KLANK

I APPRECIATE THIS.

WE HAVE BEEN WITHOUT A CHALLENGE FOR SO LONG THAT MY PARTNER WAS GETTING TERRIBLY *IRRITATED.*

A GRAVE WARNING, INDEED, CONSIDERING YOUR PAST.

MY, TO HEAR THOSE WORDS COMING FROM *YOU.*

YOU MIGHT GET *HURT.*

I WOULDN'T TREAT THIS AS A GAME, IF I WERE YOU.

SHE WOULD LIKE TO KNOW WHY YOU DO NOT HAVE THE SAME SISTER-IN-ARMS AS BEFORE.

MY PARTNER HAS A QUESTION FOR YOU.

!

HM?

.....

AH...

WHAT, AM I NOT GOOD ENOUGH FOR HER?

JUST A LITTLE CHANGE OF PACE, THAT'S ALL.

SWIP

SHE ISN'T A PARTICU-LARLY *FUSSY* CHILD.

No, no.

IT'S OKAY. DO NOT WORRY ABOUT IT.

HUP HUP HUP

HUP HUP HUP

HUP

PUT ME DOWN !!!

"FUN TO PLAY WITH."

PROVIDED, OF COURSE, THAT YOU ARE...

DMP

REAL SORRY, MUDOU-SAN, BUT NO CAN DO. WE'RE IN A BIT OF A HURRY, Y'SEE.

HUP

HUP

ATTACK SQUAD

And put me down!!

STOP!! I'M IN NO MOOD TO PLAY WITH YOU TWO BEAN-BRAINS RIGHT NOW!!!

HUP

WHAT THE HELL DO YOU THINK YOU'RE DOING, ANYWAYS?!

HEY!

HUP

WAIT, WHAT ?!!

THAT'S "YUKARI-SAN" TO YOU, YOU RUN--

WE'RE GOING TO GO SEE YUKARI, AYANA!

This is kidnapping, you know!

I GET THAT PART! TELL ME WHERE WE'RE GOING, FIRST!!!

Umm...

SORRY... ORDERS ARE JUST TO BRING YOU, NOT SAY ANYTHING ABOUT WHERE WE'RE GOING.

WELL, WE'VE GOT A CONTINGENCY PLAN FOR THAT, ACTUALLY...

HUP

HUP

WE AREN'T EVEN ALLOWED INTO THE RANK A AREA!!

WHAT DO I NEED TO GO THERE FOR?!

HM?

PWISH

FOG...?

BUT I DIDN'T SENSE ANYONE HERE JUST A MOMENT AGO.

YOU KNOW, THIS DOES PUT US IN THE MOST PRECARIOUS SPOT OUT OF EVERYONE.

IF A JUDGE CATCHES US, WE'RE TOAST.

And we're blowing off our class responsibilities again, too.

IT WILL BE ALL RIGHT, KUJIMIYA-SAN.

I'M PRETTY CERTAIN WE HAVE ENOUGH TO BLIND ALL THE CAMERAS THROUGH THE WHOLE AREA.

FWIIIISH

DO YOU THINK THIS'LL DO?

What with Inugami-san amplifying it for me, and all...

Yes.

INFILTRATION SQUAD

THAT'S REASSURING AND *FRIGHTENING* ALL AT THE SAME TIME.

ANY UNFORTUNATE ENOUGH TO WANDER TOO CLOSE SHALL BE CURSED BEFORE THEY SPY US!!

FASH

I WILL HANDLE ANY JUDGES.

GOOD LUCK, KUJI-CHAN! WAN-WAN! YOU CAN DO IT!

I COULD NEVER, *EVER* DO SOMETHING LIKE THAT, SO IT LOOKS REALLY COOL TO ME!

Yes, it was!

Y-YOU THINK SO?

REALLY?

CHEERLEADING SQUAD

Erm...

THAT REALLY WASN'T THAT BIG A THING AT ALL...

YOU TWO REALLY ARE TOTALLY COOL!

OOOH!

SO, UH, AS YOU CAN SEE, WE HAVE THAT SIDE OF THINGS PRETTY MUCH HANDLED.

YOU LUNATICS GET CAUGHT AND THERE'S NO TELLING WHAT THE KAICHO WILL DECIDE TO DO TO YOU.

DON'T GOT MUCH OF A CHOICE, REALLY.

HUP HUP HUP

THE "TRUTH"?

YOU CAN'T EXPECT ME TO KICK BACK AND WATCH, NOT AFTER THAT.

AN' AFTER HEARING THE TRUTH ABOUT WHAT'S GOIN' ON FROM KUGA-SAN... *WELL...*

I MEAN, WE'RE TALKIN' ABOUT YOU, HERE. YOU'RE KUROGANE'S SISTER-IN-ARMS.

WHAT THE HELL DID JUN TELL YOU?

Uh, excuse me..

AFTER BEING SEPARATED YOUR WHOLE LIVES!

I MEAN... YOU FINALLY MET HER!

Is that supposed to be about me?

AND THE 2,000 YEARS OF YOUR PREVIOUS LIVES, TOO!!

DON'T GIVE UP, MUDOU-SAN! LIVE!! YOU CAN MAKE IT!!

BAWL

HANG ON, AYANA!

ALL RIGHT, PUT ME DOWN. I'VE GOT TO GO BEAT THE TAR OUT OF A CERTAIN MED-DLING NINJA...

SO JUN'S THE ONE BEHIND THIS WHOLE FARCE, HUH?

BUT LET'S GO CHEER HER ON, FIRST!

IF YOU REALLY, REALLY DON'T WANNA, THEN YOU CAN BEAT US UP FOR IT LATER.

AND I THINK IT'S A GOOD IDEA, TOO.

SHE JUST REALLY WANTS TO LET YOU WATCH YUKARI'S HOSHITORI BATTLE THIS ONE TIME.

JUN-JUN'S TAKING OVER FOR YOU AT YOUR, CLASS CAFÉ BOOTH-THINGY RIGHT NOW.

Heya! I'm here to mate with... I mean, switch places with Ayana.

A-ha! There you are!

Kuga-chi! Stop being such a slacker!

TAKE ME THERE IF YOU WANT, I DON'T CARE.

WHAT-EVER.

IT'S NOT THAT I DON'T *WANT TO.* IT'S...

GAK ?!!

You're all gonna get the ass-bat at fullswing.

OF COURSE, THIS DOESN'T MEAN I'M NOT GOING TO BEAT YOU BOTH FOR IT.

RIGHT YOU ARE! LET'S GO GO GO!!

HEAR THAT, MOKA-CHAN? LET'S PUT THE PEDAL TO THE METAL!

YEAH !!

KRAK

IT SEEMS THE ONLY THING THAT HAS IMPROVED MUCH SINCE OUR LAST MATCH IS YOUR MOUTH.

WSH!

WHAT'S WRONG, SOMEYA-SAN?

S.SWHH

WELL THEN, YOU HAD BETTER STOP ME SOON...

KRAK

NGH !!

TAKE THIS THEN --!!

STILL HAVING PROBLEMS ADJUSTING YOUR *VISION*, PERHAPS?

IS IT TOO HARD TO FOLLOW A BETTER OPPONENT'S *MOVES*?

GOOOK

IT'S NOT THAT I CAN'T FOLLOW YOU.

I SIMPLY DIDN'T INTERPRET IT FOR YOU WHEN SHE MENTIONED IT BEFORE...

WHA--?!

OR YOUR NEW SISTER-IN-ARMS OVER THERE JUST MAY WIND UP...

BUT SHE *MOST* DEFINITELY SAID THAT SHE WANTS TO *CRUSH* HER, STARTING WITH THE HAND SHE FAVORS SO MUCH.

SEMPAI--!!

WOOSH

WORRIED?

MY PARTNER HAS KNOWN SINCE THE VERY BEGINNING.

WITH HER PRECIOUS RIGHT HAND *BROKEN.*

SKSHHHH

NH ...!

WELL, SORRY, BUT THAT MOVE ISN'T GOING TO WORK ON ME MORE THAN ONC--

SLINGING IT AT ME AGAIN?

FWIP

"

!!!

#35 END

HAYATE BLADE



Notes and Credits

Translations:
Seven Seas

Editing:
Deathy80

RAWs:
toshokan

Since I didn't hear back from Anelai yet, and since I promised to release chapters 35 & 36 this week, I decided to just do them myself. I don't have any more translations after this...so no new chapters until i find a translator (jap to eng). If you think you can help, please send me a mail to the below adress!



Notes and Credits

Translations:
Seven Seas

Editing:
Deathy80

RAWs:
toshokan

Since I didn't hear back from Anelai yet, and since I promised to release chapters 35 & 36 this week, I decided to just do them myself. I don't have any more translations after this...so no new chapters until i find a translator (jap to eng). If you think you can help, please send me a mail to the below adress!

TENCHI ACADEMY SWORD-BEARER LIST



DATA

High School, Class 2-E
Height: 168cm (5'6")
Weight: 54kg (119lbs.)
Birth Date: Oct. 19
Zodiac: Libra
Blood Type: A
Favorite Word:
fabrication

氷室暝子(Himuro Meiko)

#36 Idiots Struggle

WHAT ON EARTH DO WE HAVE HERE?

WELL?

TATEWAKI, EXPLAIN.

TOK

TAK

TAK

IT APPEARS THAT SOME KIND OF THICK FOG HAS ROLLED IN, OBSCURING THE VIEW OF OUR SECURITY CAMERAS.

HOWEVER, *STRANGELY*, THE PHE-NOMENON SEEMS CONFINED TO THE RANK A AREA ONLY.

I... I AM NOT CERTAIN, MISS.

SO IT IS SAFE TO SAY...

THAT THIS IS SOME SORT OF DELIBERATE SABOTAGE ATTEMPT, CORRECT?

SHALL WE HALT THE HOSHI-TORI?

EVEN OUR GPS IS NOT FUNCTIONING PROPERLY. JUDGES WILL NOT BE ABLE TO LOCATE AND PRESIDE OVER MATCHES.

THAT COULD BE DANGER-OUS.

MAYBE ...

HITSUGI-SAMA...?

Hmm...

.....

#36 Idiots Struggle

DO YOU HAVE ANY *IDEA* HOW MUCH *WORK* THAT WOULD BE?!!

Not nearly in time for the Hoshitori!!!

TATEWAKI, YOU COULD TAKE A ROUND FAN --A BIG ONE-- AND FAN THE FOG AWAY. THAT WOULD DO.

It would work, don't you think?

I KNOW.

SHE SHOULD BE ABLE TO RESPOND.

INORI-SAN IS CURRENTLY PATROLLING THE RANK A AREA. SHOULD AN INCIDENT ARISE...

BE THAT AS IT MAY, RIGHT NOW IT IS BEST THAT WE SIMPLY KEEP AN EYE ON THE SITUATION.

SHOULD SOMETHING HAPPEN AFTERWARDS, THEN, AND ONLY THEN...

WILL IT BE **OUR** TURN TO ACT.

WHILE WE DO NOT KNOW WHO BROUGHT THIS ABOUT, OR WHY...

THE FACT REMAINS THAT THE STAGE IS NOW *THEIRS.*

WITH ONLY THAT MUCH TIME LEFT, THIS SITUATION IS BEST LEFT IN THE HANDS OF THE JUDGES AND SWORD-BEARERS INVOLVED.

BESIDES, ONLY TWO BELLS REMAIN.

WAP

SKSHHH

SKSHHH

GRAK

.....

GRSH

SNAP

NGH !!!

WSHHH

SKSHHHHHH

KLANTER

SEM-
PAI
...!!!

HAP

AH,
DRAT!

TCH.

WOOM

!!

JUST WHERE...

SHOB

DO YOU THINK YOU'RE GOING?!!

WHOK

NN...

OOF !!

.....

RNG

RNG

RNG

HAAAAAH !!!

RGH!

PAY TOO MUCH ATTENTION TO YOUR SISTER-IN-ARMS AND YOU WILL WIND UP LOSING YOUR *OWN STAR.*

WHISH

HOWEVER, WHILE YOU CONCENTRATE ON THAT, YOUR PARTNER REMAINS IN DANGER, MAKING YOU WORRY.

TAKE MY STAR AND YOU CAN MOVE TO DEFEND YOUR HEAVEN SWORD.

BUT SHOULD I DO SOMETHING LIKE, SAY...

KRAK !!

KRAK !

QUITE AMUSING, I THINK.

WHUMP

THIS --!

UNF ...!!

KOFF

THOK

NOR CAN YOU DO ANYTHING TO DEFEND YOUR HEAVEN SWORD. ALL YOU CAN DO IS WATCH.

YOU MUST BE *FRUS-TRATED!!*

I HAVEN'T STOLEN YOUR STAR...

IT BECOMES EVEN MORE ENTER-TAINING.

BUT YOU CAN'T STEAL MINE.

WHAT?

YOU WANT ME TO PICK IT UP?

SHF

.....

YOU'VE ONLY BEEN ABLE TO HURT ME IN ONE PLACE SO FAR, AFTER ALL.

AAH, NOT TOO HAPPY, ARE YOU?

OUT OF SOME TEENY VESTIGE OF *SWORDS-MANSHIP?*

OR ARE YOU HOLDING BACK FROM ATTACKING AN UNARMED OPPONENT...

YUKA-RI...

.....

SEMPAI, ENOUGH! DON'T TRY TO STAND!!

IT DOESN'T MATTER WHAT HAPPENS NOW, YOU'RE HURT BADLY ENOUGH THAT THE JUDGES WILL HALT THE MATCH!!

SEMPAI !!

HNNNGH

NN ...!

TUTER

SEMPAI!! WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?! NOW IS NOT THE TIME FOR THAT!!

WHA ...?!

TOTTER TOTTER

WHAT HAPPENED TO YOU?

YOU'RE IN AN AWFULLY INTERESTING POSITION...

YUKARI.

YOU MADE ME A PROMISE, REMEMBER?

FWISHH

YOU SAID YOU WOULD PROTECT ME.

!

SHF

I MEAN, YOU CAN GET OUT OF THAT HOLD, RIGHT?

GOOD. IF YOU'RE THAT ENERGETIC, YOU SHOULD BE FINE.

HOW'S SHE EXPECT US TO FIND ANYBODY IN THIS SOUP?!

STUPID KIJI!! GO OVER-BOARD WITH THE SMOKE JUST A LITTLE?!

Whoaaa—

AUGH!!

FWOOOO

THE HELL?!!

DWHH?!

RIGHT. GOT IT.

JUN GETS THE *SPECIAL* THRASHING MENU THIS TIME.

KUGA-SAN'S PLAN WAS TO HAVE HER FILL THE WHOLE RANK A AREA TO THE TIPPY TOP WITH FOG SO'S WE COULD SNEAK IN WITHOUT ANYBODY SPOTTING US.

I KNOW THAT.

IT IS. THAT LOSER KIJI DID HER THING.

OH, UH, YEAH.

Swinging for the fences.

They're workin' together on it.

Wanko's givin' her a hand, too.

Isn't this so cool?!

FWISH

OI...

DON'T TELL ME ALL THIS IS...?

HHH

DON'T TELL ME YOU'RE FEELING SICK TODAY, TOO!

GOO!

MENU

BRR! DID SOMEONE JUST STEP ON MY GRAVE?

HUH?

FREEZE

HEH. WELL, I'M UP IN THE CHEERING SECTION TODAY...

I GUESS SO...

AND IT SEEMS LIKE MY FRIENDS ARE DOIN' THEIR BEST OUT THERE.

Hm?

IT'S JUST, WE'RE IN THE MIDDLE OF THE HOSHI-TORI AND ALL, SO THERE'S A LOT OF CHARGED ENERGY FLOWING AROUND...

OH, NO NO.

I'm fine, I'm fine

SO WHY DON'T I JUST SEND THEM SOME POSITIVE "DON'T GIVE UP!" THOUGHT-WAVES BACK.

That might be why.

Aah...

SO YOU SWORD BEARERS CAN READ PEOPLES ENERGY AND STUFF, HUH?

BY THE WAY...

.....

HONESTLY, THAT "SEXY SHOOTING GALLERY" AND THOSE ADULT *CANDY PUZ-ZLES* WERE NEVER GOING TO GET PAST REGULATIONS IN THE FIRST PLACE.

First thing in the morning, Day 1

OH, SO YOU FINALLY NOTICED? THEY GOT CENSORED AND RE-MOVED.

WHAT HAPPENED TO ALL THE *FESTIVE* PARTS I WORKED SO HARD ON?

OUR CLASS WAS SUP-POSED TO BE A *FESTIVE* MAID CAFE.

Hey, I made all your outfits, remember-?

RIGHT, RIGHT. SORRY! I'M GOING!

YEAH! NOW YOU GET TO MAKE UP FOR THAT! GET TO WORK!!

HAVING TO RE-DECORATE THE WHOLE CLASSROOM FIRST THING IN THE MORNING WAS A TOTAL PAIN IN THE BUTT, TOO!!

TMP

WITH THIS MUCH FOG, EVEN THE JUDGES WON'T BE ABLE TO SEE ANYTHING!

YOU AND JUN DIDN'T THINK ABOUT A THING WHEN YOU SET ALL THIS UP, DID YOU?!

IS SOMETHING WRONG?! DID YOUR PANTIES RIP WHEN YOU CLIMBED OVER THAT WALL?!

WHAT'S ALL THE RUSH FOR ALL OF A SUDDEN, MIDOU-SAN?

Is it all hanging out, now?

DMP

DMP

DMP

DMP

NO THEY DID NOT, YOU GUTTER-BRAINED *MINI-PERV!!*

SO NOW THERE'S NOBODY THERE TO PUT ON THE BRAKES IF IT GETS OUT OF HAND!

THAT MEANS WHAT WAS A RISKY MATCH IN THE FIRST PLACE, JUST HAD ITS DANGER-LEVEL KICKED OFF THE CHARTS!

THEY'RE GOING UP AGAINST A DANGEROUS OPPONENT, AND YOU ALL NIXED THE ONLY OUTSIDE CONTROL ON THE FIGHT!

BECAUSE I KNOW *THOSE* TWO, AND THEY SURE AS HELL WON'T FIGHT FAIR!

BUT IF THEY HAVEN'T, WE NEED TO FIND THEM *FAST.*

EVERYTHING'LL BE OKAY IF THE JUDGES SOMEHOW FOUND THEM AND HAVE A HANDLE ON THINGS.

WAUGH?!!

SO WHO IS IT YOU ARE LOOKING FOR?

TP TP TP TP TP

OH, DEAR. THAT SOUNDS TERRIBLE.

SHF

YOU CAN'T BE IN HERE.

OKAY, EVERYONE, STOP RIGHT THERE.

WHITE UNI-FORM!!!

WHI-

SCREEE

THERE'S ONLY ONE MATCH CURRENTLY UNDERWAY IN HERE. ARE YOU LOOKING FOR EITHER OF THOSE PAIRS?

I'M NOT SAYING I WON'T LISTEN IF YOU HAVE A REASON TO BE HERE, YOU KNOW.

IF YOU CAME IN HERE *KNOWING* THAT, I'M GOING TO HAVE TO REPORT YOU.

ANYONE RANK B OR LOWER ISN'T ALLOWED TO ENTER THIS AREA.

IT'S JUST WE'RE REALLY CONCERNED A FRIEND OF OURS MIGHT'VE GOTTEN IN OVER HER HEAD.

YES, MA'AM. WE'RE SORRY.

URK.

HER NAME'S "MAKI-SAN," PIP-SQUEAK!! DON'T BE RUDE!!!

HER WHA ...?!

YUKARI AND HER ATTENDANT ARE IN A REALLY BIG, TOUGH FIGHT AND WE GOTTA GO HELP HER!!

YEAH!! WE GOTTA GO HURRY AND CHEER HER ON OR ELSE SHE COULD BE IN TROUBLE!!

She's not anybody's "attendant"!!!

HH QUAAAACK!!

RIIIGHT.

I SEE YOU TWO ARE OBVI-OUSLY LYING.

O-OH REALLY?

WE WERE JUST LOOKIN' FOR THE OKONOMIYAKI STAND! GUESS WE GOT A LITTLE LOST...

Yeah! That's what we were doing!

Right?

Wait

SO SHE'S COME BACK TO THE HOSHI-TORI...

OH REAL-LY...

She's always so quiet...

HN?

OH, UH, YES, MA'AM. SHE'S MY FRIEND'S SISTER-IN-ARMS.

AS IN "KAMIJOU MAKI"?

MAKI ?

High school, first year, right?

WH-WHA?! WE DIDN'T EVEN GET TO SEE THE FIRST HAIR ON YUKARI'S HEAD!!

DOOOM

HUH?

THANK YOU! FOR BEING SO COOPERATIVE! NOW PLEASE LEAVE THE RANK A AREA IMMEDIATELY!

OKAY, EVERY-ONE!

Just follow me.

GLAP

SO YOU'RE SAYING...

KAMI-JOU'S FIGHTING THE JUV HIMURO PAIR.

TAP

I EXPECT THEY HAVE AT LEAST ONE JUDGE ON SITE ALREADY.

I'VE ALREADY REPORTED THEIR EXACT LOCATION TO THE JUDGES.

DON'T WORRY.

THEIR BATTLE WILL BE CONDUCT-ED COM-PLETELY WITHIN THE RULES.

IF WE HAVE TO LEAVE, CAN YOU AT LEAST MAKE SURE THERE ARE JUDGES PRESENT, FIRST?

E-EXCUSE ME...!

TAP

I SEE...

DON'T LOOK SO CREST-FALLEN. YOU'RE MAKING ME FEEL LIKE THE BAD GUY.

OH...

BUT I AM GOING TO ASK YOU TO LEAVE AND WAIT OUTSIDE THE GATES.

I WON'T REPORT YOU FOR HAVING BEEN IN HERE...

Saved by the skin of our butts!!!

WHEW!!

.....

THE RULES OF THE HOSHITORI REQUIRE BATTLES TO BE ON EQUAL GROUNDS FOR ALL SWORD BEARERS.

BESIDES, NOW THAT I'VE SPOTTED YOU, I CAN'T PRETEND THAT I HAVEN'T. NOT IN GOOD CONSCIENCE.

YES, MA'AM.

WE UNDERSTAND.

IF YOUR FRIEND'S PARTNER IS THE PERSON I'M THINKING SHE IS...

THEN YOUR WORRY MIGHT ACTUALLY BE MISPLACED.

BUT DON'T WORRY.

Sigh

GIVEN THE OPPONENT, I CAN UNDERSTAND WHY YOU WOULD BE CONCERNED.

So what's gonna happen to us, now?

They're going to string us up for sure!

AH WELL, THAT NOTWITH-STANDING...

THERE'S THE BELL.

ONLY THREE MINUTES LEFT.

GOOOOONG

MY RIGHT WRIST IS COM-PLETELY USELESS.

NO GETTING BY WITH MY PREVIOUS FORM, THEN.

I'M SURPRISED WE HAVEN'T BEEN STOPPED BY THE JUDGES YET. THAT'S A PRETTY LUCKY BREAK...

DAMN IT ALL.

WAP

FOR US.

SWF

TWAK

KRAK

KRAK

KRAK

KRAK

KRAK

TWAK

WHRL

HMM, YEAH. A LITTLE TOUGHER THAN I'D HOPED.

THIS SWORD WASN'T EXACTLY DESIGNED FOR THAT STYLE.

FWSH

SLASH

SLASH

SLASH

!

Tch!

IF I WANTED TO USE THIS TO FINALLY PUT EVERYTHING TO REST...

I SHOULD HAVE GONE AHEAD AND HAD MY SWORD CHANGED AHEAD OF TIME!

HEH. NOT ONE OF MY STRONGER POINTS, IS IT?

YUKARI...

SEM-PAI...

I'VE FOUND THEM!

RANK A AREA, MATCH STILL IN PROG-RESS!

RSTL

I GIVE THIS STAR TO YOU.

!

Hmf

LET...

GO!!

.....

AH...

IF I CAN STEAL THIS STAR...

YUKARI!

.....

THAT'S RIGHT.

HEH.

I CAN SAVE YOU.

BY TAKING THIS STAR...

I'LL BE WAITING RIGHT HERE.

YUKARI!

SEMPAI !!!

I'LL BE THERE IN JUST A FEW SECONDS !!

PLEASE TRY TO *HANG ON* UNTIL THEN!!!

Um..

.....

SHOULDN'T WE HALT THE MATCH?

KAMIJOU/SOMEYA PAIR'S HEAVEN SWORD IS OBVIOUSLY INJURED.

LEADER!

.....

I HAVE THE FEELING THAT, IF WE TRIED TO STOP THEM NOW, WE'D GET OURSELVES *KILLED.*

NO. LET THEM CON-TINUE.

IF I CAN MAKE IT THAT FAR... THEN... I THINK...

AND THE NEXT STAR I STEAL WILL BE FOR YOUR PRE-CIOUS FRIEND.

I LIKE THAT.

AH, PUTTING ON A BRAVE FRONT, ARE WE?

IT MAKES IT THAT MUCH MORE AMUSING WHEN I CRUSH YOU!!

I'LL FINALLY FIND THE SKY I'VE BEEN LOOKING FOR.

KAMIJOU-SAN'S MOTHER WON THAT TITLE THREE YEARS IN A ROW.

WORLD WOMEN'S SABRE FENCING CHAMPION.

AH! Intruders...!

I MEAN, EVEN I HAVE ONLY SEEN KAMIJOU-SAN'S ORIGINAL FORM JUST ONCE.

Yep!

IT ISN'T SURPRISING THAT YOU DIDN'T KNOW.

THOUGH, BEING STUCK WITH A KATANA THROUGH RANK B DIDN'T REALLY ALLOW HER TO EXERCISE THAT TALENT MUCH.

AND IT SEEMS KAMIJOU-SAN HAS INHERITED HER MOTHER'S TALENT IN FULL.

REALLY ...?

The two blade styles are completely different, right down to their stances.

IT WAS DURING THE SCHOOL FESTIVAL THE YEAR BEFORE YOU ENROLLED HERE.

THE FENCING CLUB PUT ON A DEMONSTRATION, AND SHE PARTICIPATED.

HER SKILL WAS ELEGANT AND BEAUTIFULLY PRECISE.

AFTER WATCHING A PERFORMANCE LIKE THAT, YOU COULDN'T HELP BUT REMEMBER HER NAME.

WHOA!!

THAT'S SO COOL!!!

I DIDN'T KNOW SEMPAI-SAN WAS SECRETLY THAT AWESOME!!

Woooo!!!

BTHMP

BTHMP

BTHMP

Knowing you, it's rude and stupid.

I HAVE NO IDEA WHAT YOU'RE TRYING TO SAY, BUT SHUT UP ANYWAY.

THAT'S LIKE FINDING OUT THE CHEAPO BOX-CUTTER YOU GOT OUT OF THE 100-YEN BIN REALLY HAD A SOLINGEN BLADE IN IT!!

Or! Or! Or you get what you think is a panda, but it's really a chau chau!!

Like that! y'know?!

I'M SURE BY NOW THEY'VE MANAGED TO TAKE THE OTHER PAIR'S STAR.

OH, GOOD. THEN IT ALL SHOULD BE FINE.

EVEN IF THEY HAVEN'T, THERE'S ONLY TWO MINUTES OR SO LEFT.

EVERY-THING WILL BE DECIDED THEN.

SOMEYA-SAN IS STRONG.

REALLY STRONG.

I DON'T THINK THAT YOU HAVE AS MUCH TO WORRY ABOUT AS YOU THINK.

ANYWAY, WITH THAT BEING THE CASE...

I WOULD SAY, GIVEN THE CHANCE TO CONCENTRATE TOTALLY ON STEALING THE OTHER HEAVEN'S STAR, KAMIJOU-SAN HAS THE GREATER SKILL.

IS SHE NOT CAPABLE ?

OH! OR IS IT YOUR FRIEND YOU ARE MORE CONCERNED ABOUT?

N-NO, MA'AM ...!

KRAK

PART OF CHEERING SOMEONE ON IS TO BELIEVE IN THEM.

SO WHY DON'T YOU JUST HANG BACK, WAIT, AND HAVE FAITH?

KRAK

KRAK

KRAK

KRAK

KRAK

WIN...

KRAK

KRAK

KRAK

!!...

KRAK

KRAK

KRAK

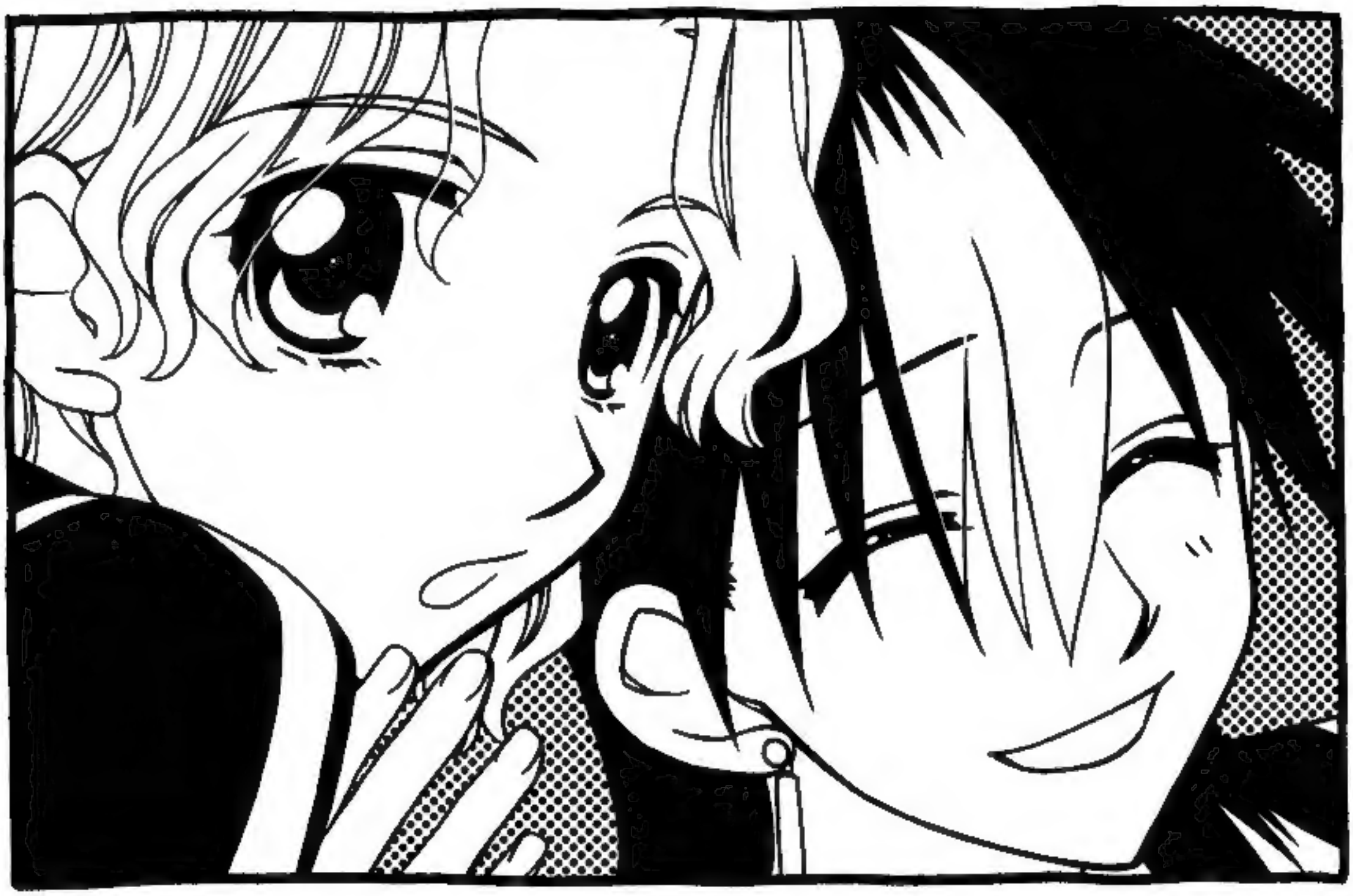
HAVE TO WIN...!

KRAK

YOU'LL SEE THEM COME STUMBLING BACK, ARMS AROUND EACH OTHER'S SHOULDERS WITH SMILES ON THEIR FACES.

I'M SURE THAT BEFORE TOO LONG...

#36 END



NEXT UP,
BENIBACHI!

JUST KIDDING.
IT'LL BE
TSUKISHIMA/
HOSHIKAWA.

POSTSCRIPT

AND HERE'S VOLUME 6——!! THIS ALSO MARKS THE BEGINNING OF *HAYATE X BLADE'S* FOURTH YEAR OF SERIALIZATION. EVERY DAY, I DRAW THIS MANGA AND WONDER WHICH WILL COME TO AN END FIRST—THE BRIGHT FLAME OF LIFE THAT BURNS WITHIN ME, OR THE BONFIRE OF LIFE THAT BURNS WITHIN THIS MANGA?

ANYWAY, ON A MORE SERIOUS NOTE, I'M STARTING TO FORM A HEALTHY DISLIKE OF DRAWING MAID OUTFITS. (WHO'S IDEA WAS IT TO START? MINE...) THE SCHOOL FESTIVAL ARC ONLY HAS ANOTHER TWO CHAPTERS OR SO REMAINING IN THE NEXT VOLUME, SO IF YOU COULD HANG IN THERE AND STICK AROUND FOR THE LAST LITTLE BIT, I WILL BE TRULY GRATEFUL. MY APOLOGIES FOR DRAGGING IT OUT SO LONG.

OH, ON A TOTALLY DIFFERENT SUBJECT, I TRIED DRAWING A VARIANT COVER FOR THIS VOLUME! WELL, OKAY, SO I BEGGED AND THEY EVENTUALLY LET ME DRAW A VARIANT COVER. AND YET AGAIN, I START SOMETHING I EVENTUALLY WISH I HADN'T, BECAUSE, WOW, I'M TIRED... REALLY, REALLY TIRED... ANYWAYS, THE VARIANT COVER WAS ONLY EVER PRINTED IN VERY SMALL NUMBERS, SO UNFORTUNATELY, MANY OF YOU MAY NOT GET TO SEE IT. BUT FOR THOSE WHO DO, I HOPE YOU ENJOY IT. SEE YOU ALL NEXT VOLUME~!!

✿ 林家 2007. 1 ✿
HAYASHIYA

✿ FOREVER MY SUPER HEROINE AND SAVING GRACE, REN MAKISE ✿ TANKYU!

✿ AND A GREAT BIG THANK YOU TO EDITOR NARI-SHI'S FRIEND'S ROOMMATE FOR THE HELP WITH ENSOO'S CHINESE! THANK YOU SO MUCH!